Aruba y Corsou ta trahando riba legislacion di limite maritimo



Lesa A3

Unidad K9 a detene sospechoso cu ta wordo busca pa husticia



Lesa A4

Colegio San Antonio ta keda cla pa aña escolar nobo



Lesa A6

BON DIA Aruba

Diahuebs 4 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Propietario Taino Heinze:

'Fishfarm bandona lo wordo desmantela pronto'



Un fishfarm bandona na Barcadera a cuminsa basha awa cu pisca morto. Ningun autoridad a atende cu e asunto aki. E propietario mes ta bisa cu e no a atende cu su luga pa simannan largo pero awo ta lamenta esaki y lo bay desmantela e fishfarm den simannan cu ta bin.

E area di santo blanco na Barcadera ta uno hopi gusta pa famianan y hende cu gusta cana cu nan cacho den naturalesa. E tereno ta pertenece na DOW, cu durante oranan di trabou ta warda y transporta santo blanco destina pa construccion. Na entrada di e tereno, pa basta tempo caba, por a nota sinembargo un construccion improvisa di container, palet y un trailer. Pa hopi tempo no tabata conoci kico exactamente e construccion aki tabata. Te hasta tabata specula cu un hende a djis pone su trailer pa bay biba eytras. Poco tempo pasa a bira conoci cu tabata trata aki di un fishfarm, unda tabata cria pisca pa consumo. Pero durante ultimo simannan e luga a keda bandona y na dado momento, esunnan cu tabata bay cu nan famia y nan cacho a cuminsa tuma nota di holo di pisca morto y na ultimo te hasta di awa cu tabata bashando for di e tankinan cu tabata warda e piscanan. A bay tira un bista diadomingo ultimo y a nota no solamente cu e luga berdad ta completamente bandona, pero tambe cu nuebe di e 25 tankinan di awa tabata yen y cu awa bashando aden y ta pasa over, lagando plasnan grandi di awa salo stanca y cu sangura. Den un tanki por a nota cu tabatin pisca bibo aden, mientras cu otronan tabata contene pisca morto. Casi tur tabatin cantidad di alga creciendo riba e superficie. Memey entre e tankinan tabatin un hoki improvisa cu a resulta di contene e w.c. di e fishfarm aki. E entrada tabata kibra, e trailer tabata bashi y basicamente e unico aspecto na unda por a nota cu aparentemente e luga aki lo mester tin un permiso tabata un cashi di meter di coriente pega na e entrada.

Continuacion riba pagina 3

Auto a dal peaton y a core bay



SAN NICOLAS - Diaranson den careda di 3'or di atardi riba caminda di Pastoor Hendrikstraat dilanti YMCA a sosode un accidente, na unda un auto a dal un peaton masculino y bandona e sitio.

Lesa A4

Den caso di malesa of accidente di trabou



SVb kier wak mas calidad di sector curativo pa nan aseguradonan. Lesa A7

Pa haci un transplante di riñon



Pueblo di Aruba por bid, riba un pintura local pa recauda fondo pa Glen .

Lesa A12



(1) 6371 | (2)9416 | (3)5229



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 3 Juni 2015





19 16 31

01 23 25 (Joker) K (Letter)



2 6 1 1

Signo: CAPRICORNIO





4 2 0 2



8 0 8 3

1 1 9 4

1 2 5 1



18 16 13 19

12



Mega Ball



1 8 1 9

9 3 2 3

5 0 8 7

DIARIO

3 3 5 5

9 4 9 5

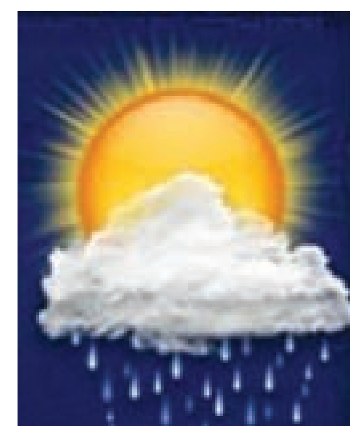
7 2 9 6

SUPER 4

2 9 6 2

Pronostico di tempo

Chens pa algun yobida mainta



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu chens pa algun yobida mainta. E resto di dia lo ta generalmente seco. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Poco nubia te principalmente nubia awasero pasahero posibel. Maximo: 32. Heatindex te 36°.
Indice ultravioleta:12. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 34 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga.

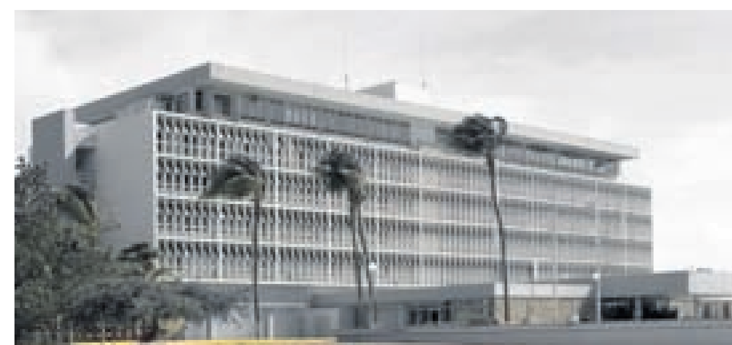
Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 32 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%..❑

HCCA a bira un escenario ideal pa cera dealnan

Islanan BES ta buscando mas acercamento cu Horacio Oduber Hospital



ORANJESTAD - Mirando e desaroyo nobo cu lo tuma luga den nos region y muy particularmente cu e partnernan den Reino Hulandes y e isla BES riba tereno di cooperacion y dunamento di servicio medico specialisa, director medico di Horacio Oduber Hospital (HOH), Ezzard Cilié a indica cu nos unico instituto hospitalario ta uno competente pa atende cu e reto aki.
Durante e conferencia di tres dia di Health Care Conference Aruba (HCCA) varios di e participantenan di afo a bishita nos hospital tambe. Horacio Oduber Hospital hunto cu IMSAN cu tabatin su presentacion tambe, ta e unico institutonan hospitalario riba nos isla. Sr. Cilié a bisa cu e bishitantenan a keda impresiona di locual nos tin. Pero ainda HOH no a bay asina leu ya cu nan ta pasando den un proceso di renobacion y expansion.
"Tin asina hopi mas pa pasa, pero pa locual nan ta wak, nan ta gewoon sorprendi, y nan no por imagina cu pa un isla chikito asina aki, cu nos ta asina avansa", asina sr. Cilié a declara na Bon Dia Aruba ayera.
Imagen positivo
E impresion aki riba nos infrastructura hospitalario y personal di enfermeria tambe ta conta pa e specialistanan di Hulanda. HOH a haya un grupo di Cardiologo cu a wak nos Unidad di Cuido Intensivo (ACU) y nan a keda sorprendi pa mira nos capacidad cu nos tin riba nos isla.
"Pa mi e ta un satisfaccion cu a pesar cu tin hopi mas pa tuma luga of mester tuma luga, y cu tin hopi ainda cu nos tin cu mehora, pero esunnan cu ta bini di afo cu ta bin wak, ta haya otro impresion di nos", director di HOH a bisa. E comentario ta positivo y te hasta nan ta compara nos hospital cu esunnan di nan na Hulanda.
Salud y economia
Encuanto si nos prestacion di servicio di salud pa henter nos region lo por bira otro sector economico nobo pa nos pais, sr. Cilié a bisa cu ainda e no sa con leu nos tin cu bay cu esaki. Ya cu actualmente nos tin problema di capacidad.
Ta asina cu localmente tin algun retonan cu nos mester soluciona internamente, pero naturalmente e posibilidad y e gana di explora t'ey.
E islanan BES (Bonaire, St. Eustatius y Saba) ta buscando acercamento cu nos instituto hospitalario. Ayera parti di merdia, director di HOH tabatin un reunion cu delegadonan di e sector salud di e islanan aki pasobra nan ta interesa pa busca un tipo di cooperacion cu nos.
Actualmente HOH ta ricibiendo pashentnan di St. Maarten y Bonaire. Fei tempo cu BES a wordo institui, e gobierno Hulandes a scoge pa haci mas uzo di Aruba na luga di Corsou. "Y esey tin su motibo tambe, y mi no ta kere cu ta pa motibo cu nos nivel ta asina malo", asina sr. Cilié a bisa.
Apart di esaki, sr. Cilié a bisa cu masha hopi actividad ta tumando luga den hospital. E transformacion cu ta tumando luga den hospital ta bay tuma 2 te 5 aña, pero nan ta masha hopi cambio.
Den e conferencia mes di HCCA, ehecutivonan di HOH tabatin biaha cu nan tabata pafo negoshando posibel convenio cu otro pa nan duna contenido na e conferencia menciona. E hecho cu tur e gruponan interesa ta hunto, el a bira un ocasion special y hopi a haci uzo di e escenario aki pa nan cera e netwerk pa yega na cooperacion.
"Casi no tin pauze, pasobra pauze ta wordo uza pa cera dealnan cu otro riba e nivel di pais of institucion", el a bisa.
Presentacion
Por cierto diamars merdia e compania encarga cu e trabou di renobacion y expansion di HOH, esta OHL- Arellano Construccion a realisa un presentacion.
Segun director di HOH, e presentacion aki tabatin dos motibo. Un tabatin di haber cu e organisado di conferencia di salud Aruba tabata interesa pa e participantenan di e conferencia aki por tin un bista di e proyecto. E ora nan a wordo orienta riba kico nos ta haciendo y kico ta posibel den e renobacion aki. Asina nan por tin un idea riba kico ta bay bira nos principal institucion hospitalario den e proximo añanan.



"Interes tabata pa wak kico ta pasando aki na Aruba", sr. Cilié a bisa. Pero tambe e ta haya cu e tipo di presentacion aki ta yuda orienta e participantenan di HCCA ora cu ta wordo papia di nos isla den e conferencia aki, mientras tanto nan a wak kico nos facilidad como pais ta.
"Nan tabata hopi impresiona. Hopi biaha nan ta bisa nos cu nos mes como local no ta aprecia locual nos tin. Ora cu nos tin bishitantenan, nan ta gaba nos luga", directo di HOH a bisa.❑

Propietario Taino Heinze:

‘Fishfarm bandona lo wordo desmantela pronto’

Continuacion di Front

Santa Rosa

A tuma contacto cu LVV Santa Rosa pa check si acaso nan lo por ta na altura di e situacion aki. For di director interino Angelo Schenker a compronde cu Santa Rosa no ta envolvi cu e proyecto aki. Solamente a haci uzo di e servicionan y experticio di Santa Rosa pa uza awa di dam pa cria e piscanan. Schenker ta laga di conoce cu, pa loke nan a compronde, ta berdad cu operacion di e proyecto aki a wordo suspendi.

Lamenta

Propietario di e fishfarm ta e hoben comerciante Taino Heinze. Ya for di comienso di siman aki a tuma contacto cu su persona y a topa cun’e ayera pa e por duna su banda di e medaya. Na un forma habri el a confirma cu berdad e fishfarm no tabata operacional mas y cu ya pa dos siman e mes no a bishita e sitio mas. Esaki ta algo cu Heinze ta bisa cu e ta lamenta tambe. “Mi no a tene cuenta cu e fishfarm lo deteriora asina lihe”, e ta splica. E ta bisa cu e no tabata na altura tampoco cu e luga a keda habri awa tabata bashando den e tankinan te sali afo. “Un hende lo mester a drenta y habri e cranchi como mal chiste”, segun Heinze. Sinembargo e siman aki el a percura pa paga e pomp cu tabata saca awa salo for di bou di e fishfarm cu ta situa cerca di lama. Heinze su plan ta pa desmantela henter e fishfarm manera e ta awo. “Mi kier pidi disculpa pa loke a pasa y den proximo simannan lo nos desmantela y limpia e sitio”, asina e ta duna di conoce. Hopi importante pa nota tambe ta cu Heinze ta confirma cu den e tempo cu a transcuri, ningun instancia gubernamental a tuma contacto cun’e pa loke ta e estado di su fishfarm. Ayera tardi, reportero a bishita e sitio un biaha mas y a nota cu berdad e awa no ta bashando mas y cu te hasta a kita e meter di coriente di Elmar.



Fishfarm nobo

Pa Taino Heinze, esaki sinembargo no ta keda te akinan. E ta splica cu e fishfarm cu e tabatin na Barcadera tabata mas tanto un proyecto pa demostra cu un fishfarm comercial ta posibel na Aruba. “Aworaki nos ta negociando cu un inversionista pa pone un fishfarm completamente nobo y bon ekipa na e mesun luga.” Un firma definitivo no a cay sinembargo. Heinze ta bisa cu e mes no tin experiencia den cria y pesca, pero ta laga trece un experto bin regularmente for di exterior pa yuda cu e negoshi. Anteriormente, Heinze tabata envolvi cu e fishfarm di Arupargo na Savaneta. For di eynan el a dicidi pa cuminsa pa su mes cu su propio cria di un hybrid di tilapia y e pisca di lama cu aki na Aruba nos ta yama pargo. Mirando cu e ta den negociacionnan ainda, e no kier divulga cuanto placa tin hinca den su proyecto te awo. “Loke mi por bisa si ta cu e ta un suma cu ami mes ta haya hopi.” Den proximo simannan, e fishfarm bandona lo wordo atendi cun’e y desmantela. Bon Dia Aruba lo keda monitor con e asunto aki lo sigui desaroya. ❑

Pa evita competencia inhusto y no kibra negoshi di otro

Aruba y Corsou ta trahando riba legislacion di limite maritimo

ORANJESTAD – Un pensamento cu a prevalece durante e reunion reciente di e Maritiem Overleg Platform (MOP) cu a termina diasabra ultimo na Aruba tabata union y cooperacion pa traha hunto riba tereno maritimo den Reino.



Sra. Martha Semil kende ta traha como hurista riba e parti di organisacion di maneho di Ministerio di Trafico y Transporte na Corsou a declara na Bon Dia Aruba, cu nan ta trahando estrechamente cu departamento di Maritimo di Aruba riba legislacion di limite maritimo. E acuerdo legal riba e tereno aki lo establece e reglanan uniforma con Aruba y Corsou lo busca modo di traha pa no competi ni kibra negoshi di otro.

Sra. Semil kende tabata presente den seno di MOP, a elogia e reunion aki como scenario pa debati asuntonan di interes comun riba tereno maritimo y “pa wak con nos por traha mas hunto den Reino” el a laga sa.

El a declara cu cada pais a duna su aportacion pa bay dilanti pa desaroya e sector aki den nos region. Mescos cu Aruba a haci recientemente riba cobramento di e tipo di operacion di STS (Ship To Ship) of transbordo di bien material den nos plataforma maritimo.

Bon Dia Aruba ta trece dilanti cu fei 1 di april ultimo Aruba a cuminsa haya entrada for di e barconan cu ta staciona den nos plataforma maritimo. Cada dia e barco mester paga 500 dollar pa hancra.

Tur barco cu ta drenta den nos awanan teritorial pa hancra y realisa cualkier actividad mester paga. Pa facilita e proceso di cobramento aki, Aruba a institui pa medio di un decreto gubernamental un Hefe di Puerto “Havenmeester”, cu ta un figura unico den reino.❑

Hefe di Warda Costa Caribe:

Maneho maritimo mester refleha cooperacion den Reino

ORANJESTAD – Hefe di Warda Costa Caribe staciona na Corsou, Sra. Cynthia Devere a considera importante di e tres dia di reunion cu e partnernan den mundo maritimo di Reino a sostene den cuadro di e Maritiem Overleg Platform (MOP) celebra na Aruba.

E ta considera cu existencia di e plataforma aki ta hopi importante pa e partnernan den Reino, pa asina e maneho cu nan tin ta “un maneho cu ta refleha tambe cu e cooperacion cu tin den Reino”.

Maneho Sra. Devere a señala cu nos ta islanan rondona dor di awa di lama y ta mas cu claro cu nos mester tin maneho riba nos awanan.

Igualmente el a laga sa cu nan como Wardacosta mester tene cuenta cu e reglanan cu ta regarda nos awanan teritorial den Reino. “Nos ta traha riba e reglanan ey. Nos ta haci nos trabou base riba e reglanan ey”, Sra. Devere a bisa.

E ta opina cu un forum manera esun cu a tuma luga den seno di MOP na Aruba ta importante pa nan como Wardacosta. Sra. Devere a bisa cu nan mester sa kico e diferente islanan ta haci pasobra nan como Wardacosta tin cu traha riba tur e diferente islanan. Asina hefe di Warda Costa Caribe a conclui durante su declaracion na Bon Dia Aruba. ❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Auto a dal peaton y a core bay





SAN NICOLAS - Diaranson den careda di 3'or di atardi riba caminda di Pastoor Hendrikstraat dilanti YMCA a sosode un accidente, na unda un auto a dal un peaton masculino y bandona e sitio.

E peaton a keda benta abou tur na sanger pero e auto mes a core bay y testigonan a capta e number di e Honda A-13670. E auto aki a huy for di e sitio.

Patruyanan policial cu tabata busca e auto a topa cu e auto kibra na e parti dilanti den Caya Bonaire. E chauffeur tabata bou influencia di un of otro substancia. Algun persona den e bario kier a bringa cun'e mirando locual el a haci. Polis a haci detencion di e chauffeur y un persona mas cu a saca machete pe chauffeur.



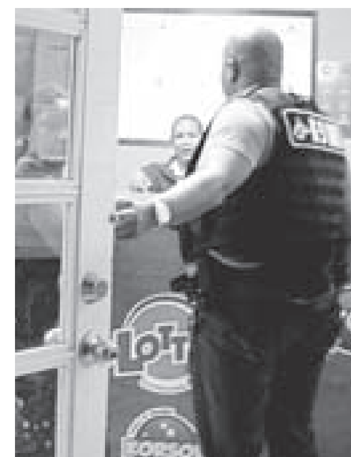
Na e sitio di e accident personal medico a solicita refuerso di otro ambulance pa asina atende cu e victima cu lesionnan fuerte na su cabes y cu urgencia mester a transporte pa hospital.
Polis a cera caminda riba L.G Smith Boulevard pa asina e ambulance por pasa sin ningun problema. Den Caya Bonaire polis a confisca e Honda cu tabata kibra y na sanger.❑

Atraco arma riba Lucky Numbers den Caya Boes Orman

Diaranson den careda di 8:30 anochi un rebendedo di number esta Lucky Numbers situa den Caya Boes Orman a keda sorprendi pa un hende homber cu un arma di candela.



E atracado a menasa e señora cu e arma pa haya e benta di dia y despues di a ricibi e placa el a bandona e sitio na pia. Patruya di unidad K9 a yega na e sitio pa busca informacion mientras e otro patruyanan conhuntamente cu unidad K9 a busca den e area pa wak si nan por captura e malhechor. ❑



Unidad K9 a detene sospechoso cu ta wordo busca pa husticia



Diaranson den oranan di anochi patruya di Unidad K9 controlando area di hotel a tuma nota di un persona masculino den un Chevrolet Optra shinishi cu tabata wordo busca pa husticia.

Despues di un investigacion recherche relaciona cu caso di ladronicia a saca un anuncio den cual nan ta anuncia cu autoridad ta buscando e sospechoso. Ora cu e Unidad di K9 a para e auto dilanti Phoenix nan a constata cu ta e sospechoso cu ta wordo busca pa autoridad. Di biaha el a keda deteni.



Den su poder e tabata tin un tas di lomba y esey a wordo confisca. E sospechoso a wordo poni den man di departamento di recherche. Fiscal tambe a wordo poni na altura.❑



Hues a conseha sospechoso pa miho e busca un otro abogado

ORANJESTAD – Hues a haya no na su luga cu e abogado no ta presenta y nunca el a bishita su cliente. El a conseha e sospechoso di atraco cu violencia pa miho e busca un otro abogado cu lo percura pa defende debidamente.

Prome biaha cu a constata cu Hues ta conseha un sospechoso di e forma aki, cual ta di aplaudi. Naigen Bito, sospechoso di atraco cu violencia, a presenta dilanti Hues sin abogado.

Acusacion

Fiscal a bisa Hues cu e acusacion contra Bito ta cu dia 12 Januari 2015, e lo a haci un atraco cu violencia y bay cu joyas for di un cas. Fiscal a sigui bisa Hues cu Bito lo a pone algo parecido na un arma riba un persona masculino, dal e cu cabo di e arma y menasa su persona pa duna placa. Fiscal tambe a acusa Bito di posicion di arma.

Caso no a sigui

Fiscal a bisa Hues cu e caso ta pro forma pasobra no tin luga riba schedule pa e caso keda trata.
El a propone pa dia 26 di Juni 2015 o sea dentro di algun siman pa trata e caso.

Busca otro abogado

Hues a puntra Bito si e sa di su abogado mr. M. Croes. Bito a bisa cu berdad su abogado ta M. Croes pero nunca el a mira su persona y su abogado tampoco a presenta den Corte.

Hues ta haya esaki un asunto serio y ta haya cu pa Bito tin asistencia di abogado corecto y debido, el a conseha Bito pa busca un otro abogado cu si lo bay cerca dje pa defende den e acusacion serio cu tin contra dje.

El a informa Bito cu e caso ta keda posponi pa 26 Juni 2015. Ta di spera cu Bito logra haya un abogado na tempo pa asina e caso por tuma luga.❏

Pendiente di e caso penal cu a keda posponi

Hues a laga menor di edad sospechoso di ladronicia di joyas liber

ORANJESTAD – Hues a cuestiona e hecho cu abogado no a asisti e mucha H. (16), kende tabata encarcela relaciona cu casonan di ladronicia. Pa motibo cu H. no tin abogado y e caso tabata pro forma, Hues a dicidi di laga H. liber pendiente di e caso cu lo wordo trata.

Mucha cera pa ladronicia

H. a presenta den Corte sin asistencia di abogado. E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra dje ta cu riba 24 di juni 2014 y 3 di januari 2015, el a horta caminda el a bay cu joyas y laptop. Fiscal a bisa Hues cu e investigacion riba e casonan ta cla y e proces-verbaal di Recherche ta cla, pero door di espacio den e schedule di casonan penal, a dicidi di pone e caso pro forma.
Esey ta nifica cu Fiscal ta djis presenta e caso pero e tratamento no ta tuma luga e momento ey. Fiscal a bisa cu lo mester pospone e caso pa un periodo, mirando e schedule di casonan penal. Hues a mustra cu aki ta trata di un menor di edad y el a pidi pa tin un otro abogado, kende tampoco no a presente.

Mucha laga liber

Hues a remarca cu e no a haya rapport di Reclassering riba e situacion di e mucha H. Fiscal a bisa Hues cu ta normal cu Reclassering ta haci investigacion y cu mester traha un rapport pero no ta compronde pakico no tin un rapport cla. Hues a cuestiona e hecho cu e abogado di H. no a presenta y ya H. tin 3 luna cera y no tin abogado. E ta haya cu mirando cu ta trata di un mucha y e periodo cu e ta cera caba, el a dicidi di laga e mucha den libertad pendiente di e caso penal cu lo wordo anuncia despues.
Den sala di Corte tabata presente e mama di e sospechoso, kende a keda contento di scucha cu su yiu lo wordo laga liber. E tabata comparti punto di bista di Hues cu e abogado no a presenta.
Hopi biaha den casonan penal, mester ta delitonan serio of cu tin ripiticion, cu ta laga mucha keda cera. Tabatin anterior un caso penal caminda dos ruman menor di edad lo a haci ladronicia. E caso a wordo trata cu portanan cera pero momento di sentencia, esaki si a sosode den publico. No mucho tempo pasa, a introduci e Codigo Penal nobo caminda a inclui e ley penal pa hubentud.
Tin varios puntonan interesante cu e ley aki ta atende. Entre otro por aplica e ley cu e mucha ta keda bou curatela pe un periodo caminda e ta wordo guia. Ora e periodo aki pasa, ta haci un evaluacion di con e guia a bay. Si ta necesario lo por prolonga esaki atrobe.



Tambe tin e parti di guia di Reclassering pero mas specifico caminda lo percura pa e mucha asisti na school y sigui otro programanan pa asina pone riba e caminda corecto.
Den e caso penal contra H. por bien ta cu Fiscal lo bay pidi pa H. cay bou guia di Reclassering durante un periodo di prueba.❏

Minister di Salubridad Alex Schwengle

Gobierno no mester aumenta su gasto pa cubri responsabilidad di otro

ORANJESTAD – E demanda pa drecha carchi berde ta grandi y e asunto aki ainda ta un dolor di cabes pasobra e espacio pa atende hende na laboratorio ta chikito. Esaki ta pone cu tin hende no por renoba e carchi berde. Minister di Salubridad sr. Alex Schwegle a indica pakico no por haci uzo di otro laboratorio, pasobra mester mira si otro laboratorio por tin un micro biologo acredita. Gobierno no mester hisa su gasto, si hendenan mes no ta responsabel.

Recientemente tabata tin e problema na Departamento di Salubridad unda cu pa dia nan ta atende 60 hende, di cual hopi di esunnan cu a presenta mester renoba nan carchi berde. Y tur e hendenan aki mester bay laboratorio pa asina entrega nan pupu, di cua expertonan den laboratorio na nan turno tin cu haci test. Pero esunnan cu tin cu renoba nan carchi no ta mucho contento mirando cu pa nan ta tiki hende ta wordo atendi pa dia.

Informacion ricibi

Segun Minister Schwengle, el a puntra directorado si nan por a garantisa su persona si e otro laboratorionan por tin un micro biologo acredita. E informacion cu minister tin ta cu na Laboratorio Nacional ta e unico laboratorio cu tin un micro biologo acredita. “Mi no ta kere cu gobierno mester aumenta su gastonan pa paga of cubri e responsabilidad di otro. Ta duel mi, nos tabata complaciente mi ta haya,” e ta indica.

Avisa lo tin control mas streng

Minister hunto cu e departamentonan concerni cu controlamento di papelnan y carchi berde tabata complaciente, pasobra aña pasa departamento higienico a avisa cu e aña aki nan lo ta mas streng den nan control. E ta bisa cu su persona ta na altura kico tur ta pasando pa cu e situacion aki. Tur esunnan cu tin un carchi berde a wordo bisa na diferente ocasion cu nan papel y carchi berde mester ta na ordo. Fin di aña pasa un biaha mas tur hende a wordo recorda pa wak cu tur cos ta bon, pero na mes momento a bisa nan cu e aña aki e control lo ta mas duro.

Hopi hende y negoshi no tin papel y carchi na ordo

Aunke cu a recorda tur hende, asina mes cu mita aña a bay ainda por mira cu tin hopi hende y negoshi no a percura pa tin nan papel y carchi berde na ordo. Schwengle ta haya cu nan ta tira culpa riba gobierno, pa e motibo aki e ta defende su departamentonan. E capacidad 40 pa 60 hende pa dia wordo atendi ta suficiente, e ta indica. “Awor nan kier pa gobierno bay haci mas gasto,” e ta reacciona.



“Awor mi por bisa cu si cos ta bay bira asina, ta nifica cu ora tin un acuerdo, nos lo cobra dies biaha mas hopi pa carchi pa cubri e gastonan, pero si bo bay haci esey tampoco no ta bon.”

Ta keda para firme

Minister ta indica cu aparentemente ni kico cu e haci no ta bon. Pero den e caso aki e ta para duro riba su pia y ta defende su departamentonan mirando cu e ta kere cu nan ta haciendo un bon trabou. “Nos ta perfecto no. Absolutamente cu no, pero nos ta den e proceso di mehora nos servicionan,” e ta bisa.

Minister hunto cu su departamentonan kier ta na un modo di bisa complaciente cu pero na mes momento tin un limite y ley. E ta indica cu si ta 40 pa 60 y e ta haya cu e capacidad ey normalmente pa henter aña pa un pueblo y negoshi responsabel, esaki ta mas cu suficiente.❏

Director di SKOA, Josette Daal

Colegio San Antonio ta keda cla pa aña escolar nobo



Renobacion y expansion di Colegio San Antonio na Santa Cruz ta un proyecto di Pais Aruba, financia pa Fondo di desaroyo Aruba, cu tin Bohama Aruba como contratista y ta wordo supervisa pa DOW.

A toca honor na Minister Michelle Hooyboer- Winklaar pa desvela e representacion di e pintura cu ta simbolisa e proximo scol cu lo ubica 500 alumno, hunto cu director di SKOA Josette Daal y cabesante Mario Tromp. “ Esaki ta kita un peso basta grandi for di e famianan di Santa Cruz, cu tin 4 scol basico y pa añanan no por a ubica nan yiunan cerca di cas” e director di SKOA ta confirma.

“ Cu e apertura di e scol aki, hubentud di Santa Cruz lo haya nan propio identidad, un scol moderno y innovativo cu automaticamente lo duna e hubentud e empuhe pa resalta y logra lo maximo.” Josette Daal ta sigui relata.



Ta importante pa bisa cu Colegio San Antonio na Santa Cruz lo por ubica tambe muchanan cu ta utilisa rol stoel. E alegria cu tabata reina na e develacion simbolico tabata grandi y e orguyo riba e cara di e maestronan tabata impagabel, awor cu tur cos ta cla pa cuminsa. E proyecto tin un duracion di 200 dia di trabou, pues ta calcula cu pa aña escolar 2016 e renobacion, ampliacion lo ta completa y e scol por reanuda les bek den nan edificio completamente renoba.

Un proyecto cu tabata proyecta pa costa casi 11 miyon florin y cu awo ta bay costa 6.5 miyon florin. ❏

Den caso di malesa of accidente di trabou

SVb kier wak mas calidad di sector curativo pa nan aseguradonan

ORANJESTAD – E iniciativa di IPKO (reunion Inter parlamentario di Reino) pa organisa e Health Care Conference Aruba (HCCA) y carga pa ministerio di Salud di Aruba a haya totalmente apoyo di parti di nos Banco di Seguro Social (SVb), y nan tabata un partner tambe di e conferencia aki cu a finalisa ayera.

Director di SVb, sr. Edwin Jacobs a declara na Bon Dia Aruba cu SVb a carga e conferencia aki pa motibo cu nan ta e instancia cu ta administrando y ehecutando e seguro importante di malesa y accidente, nan tin special interes den un sector curativo.

Calidad di e sector curativo

E ta haya cu e sector aki mester percura primeramente cu ora e asegurado di SVB den caso di malesa of accidente di trabou nan por haya un acceso hopi rapido riba e parti curativo. Ya cu asina e asegurado por cura y lo por ta bek na pia di trabou.

Sr. Jacobs ta indica cu ora cu ta wordo papia di acceso di e sector curativo ta importante pa e calidad di e sector curativo ta uno bon. Esaki ta nifica entre otro lista di spera of cita cortico of lo minimo posibel. Pero SVb tambe tin hopi interes pa e sector curativo por responde rapido y ta duna tratamento rapido y efectivo. E ta haya cu dor di busca cooperacion cu otro, y percurando den specialisacion nos lo ta creando y aumentando tambe e calidad den e sector curativo di cuido cu bo tin mester.

Plataforma preventivo

Banda di e sector curativo, interes di SVb ta hopi riba e parti preventivo. Director di SVb ta observa cu e plan di maneho di minister di Salud Publico caminda a percura pa institui un plataforma cu e participacion di gruponan di e sector salud ta un muestra caba di cooperacion. "Cu cooperacion bo ta yega leu", el a declara.

Sr. Jacobs a trece dilanti cu durante e ultimo aña y mey SVb ta trahando hunto cu Ibisa, AZV, departamento di Salud Publico, Wit Gele Kruis den un plataforma caminda fei di e plataforma aki nan ta uni forsa pa traha riba prevencion.

Sr. Jacobs tabata categorico di bisa cu trahando cada un riba nan mes, nan no ta yega niun caminda.

"Nos tin hopi interes y nos ta trahando activamente den esey", el a bisa.

Director di SVb a conclui bisando na Bon Dia Aruba cu como institucion nan ta wak pa dilanti pa e conferencia di HCCA por duna resultado di berdad riba cooperacion entre islanan di nos region. E ta mir'e como un formula pa aumenta e calidad di cuido di e sector curativo pa henter nos ciudadano, y specialmente den e caso di SVb pa nan aseguradonan.❑

Tri-Partite a inicia entre Gobierno, Sindicato y Gremio

Topico principal di e tri-partite entre Gobierno, Sindicato y dunadonan di trabou ta e cambionan den codigo civil cu na e momentonan aki ta na parlamento di Aruba.

"Productividad, participacion y proteccion di e trahado ta esencia y punto di salida di cambionan cu a wordo propone den e codigo civil. Nos kier pa e codigo civil ta mas tanto den concordancia cu esun den Reino Hulandes", minister Croes a señala.

Cambionan den e codigo civil lo encera flexibilidad di e leynan laboral cu lo mester conduci na mas productividad. Presente na e reunion aki tabata SEPPA, FTA, STA, ATIA, AHATA y Sanicolas Business Associations. Camara di comercio y Banco Central tabata t'ey como audiencia .

Acuerdo

A keda acorda cu cada organisacion lo bay bek den nan seno pa discuti e cambionan proponi. Den reunionnan y consultanan anterior e cambionan aki a wordo filtra y awo nan ta den un proceso di cambio.

Minister Paul Croes tambe a informa esunnan presente riba e trayecto di e ley di Arbo y tambe riba e ahustacion di e salario minimo cu Gobierno ta propone.❑

Tur e-mail tambe a cambia y ta haya e extension '...@impuesto.aw'

E website di Departamento di Impuesto a cambia y ta bira: www.impuesto.aw

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta informa cu su website a cambia di adres. En bes di: www.siad.aw, esaki a bira : www.impuesto.aw.

Alabes ta informa cu tur e-mail di Departamento di Impuesto tambe a cambia. Normalmente e e-mailnan tin e extension '...@siad.aw', pero esakinan tambe a cambia y tur a haya e extension '...@impuesto.aw' por ehempel: info@impuesto.aw.
Cualkier cliente cu kier bishita e website of manda un e-mail lo no por uza e adres bieu mas.
Departamento di Impuesto ta pidi tur su clientenan pa tuma nota di e cambionan aki pa evita cualkier inconveniencia.❑

17 vuelo non-stop for di Aruba pa 2015

InselAir ta ofrece e red di conectividad mas grandi for di Aruba

Oranjestad – InselAir Aruba ta hasi inversion grandi den desaroyo di mercadonan cu lo resulta den 8 rutanan non-stop pa e aña akinan; for di cuminsamento di Juli, 2015, e rutanan di San Juan, Santo Domingo y Medellin lo wordo añadi na e destinacionnan directo for di Aruba y lo continua cu Barranquilla, Bucaramanga, Cali, Quito y Havana mas laat e aña aki.





E ruta di St. Maarten lo wordo opera via Sto. Domingo tambe for di 1 di Juli. Pa fin di 2015 InselAir Aruba lo ofrece na publico un total di 17 destinacionnan non-stop for di Aruba cual ta suma mas cu cualkier otro airline cu ta sirbi Aruba hunto. InselAir Aruba tambe ta ofrece un averahe di 12 vuelo pa dia, cual ta hasi di InselAir e airline cu mas ta carga pasahero pa y for di Aruba y cu ta representa un 18% di e total biaheronan pa y for di Aruba. For di e hub di ABC InselAir ta ofrece 27 destinacionnan, 40 ruta y 180 city-pairs cual ta haci di InselAir e airline mas grandi basa den Caribe.
E Airline mas grandi. Inversionnan mas grandi.
InselAir Aruba su CEO, Sr. Frederick Nuboer, a enfatisa e importancia di InselAir Aruba como un airline local: "Airline nan di afo no ta emplea asina tanto trahado directamente manera InselAir Aruba ta haci, no ta cumpra asina hopi parts y lubricantenan localmente y no ta paga millonan den taxnan, pa duna djis algun ehempel". "Tambe como un airline local, InselAir Aruba ta inverti fuertemente pa educa su staff(cual ta capital intelectual) y ekipo; InselAir a cumpra 8 avion den 2 aña di tempo na e suma di AWG 40 million" Nuboer a sigui bisa.

Ta enfoca den America Latino

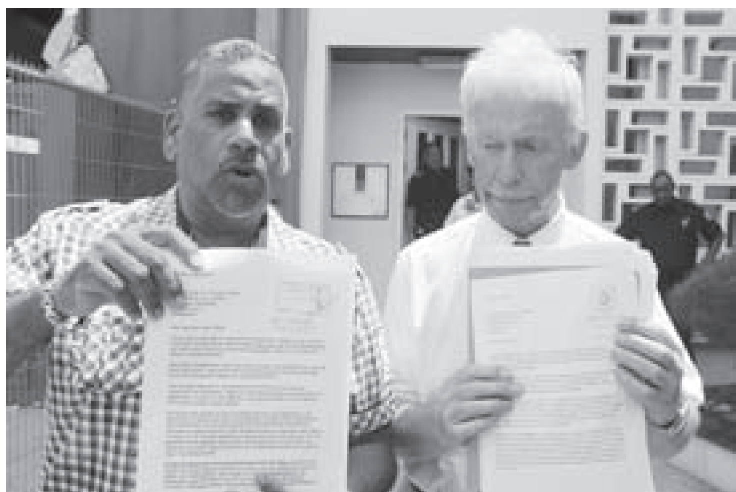
InselAir Aruba su red ta cubri awor 40 ruta den Caribe, America Latina y Merca, uzando 19 avion. Segun Nuboer, un di e motibonan cu InselAir Aruba a crece ta e forma strategico cu e islanan ABC ta localisa den Caribe cual ta ofrece e oportunidad pa duna servicio na Sur America y oost di Merca miho cu cualkier otro isla den Caribe. "Pa e motibo aki, InselAir Aruba por ofrece conexionnan mas facil y mas corto cu cualkier otro airline. Si nos mira otro luganan geografico y enfoca den Caribe, nos por mira mesora e bentaha cu InselAir Aruba tin. Nos rutanan ta semper mas of menos den un linea straight compara cu otronan", Nuboer a splica.
E futuro di e islanan ABC por wordo haya den America Latino su turismo y comercio. Nuboer a sigui bisa: "For di Sur America pa Caribe nos ta experiencia e tendencia di aumento mas rapido y for di Sur America pa Norte America ta e di e 2 aumento mas rapido. Pa tur dos tendencia, InselAir Aruba ta perfectamente posiciona pa transporta e number mas grandi di pasahero di y pa nan destinacion."
E rutanan cu InselAir Aruba ta cuminsa cu nan, mayoria di caso ta den mercadonan cu tin un crecemento economico balansa. "Lo cual hende ta haci ora cu ta experiencia un crecemento di entrada prome ta cumpra un auto nobo y djey cuminsa biaha. Tambe ora di mira estadisticonan di e poder di gasto di hende, por mira cu InselAir Aruba ta trece pasaheronan Aruba cu ta gasta significativamente manera ta e caso di Republica Dominicana y Venezuela," segun Nuboer.

Strategia y campananan

Pa conscientisa tur Mercado di e posibilidadnan numeroso dentro di e red di servicio di InselAir, a cuminsa cu un campana di AWG. 1.000.000 na e 27 destinacionnan cu e ta opera. Canalnan cu ta wordo uza ta TV, radio, online marketing, eventonan local, social media y direct email. "No solamente nos ta opera destinacionnan nobo y opera cu mas frecuencia, tambe nos a crea un red di conectividad entre e destinacionnan cu ta existi" – Nuboer a termina..❑

Gruponan mal contento

Carta entrega na Ministerio Publico riba gobernacion di AVP



ORANJESTAD – Ayera mainta diferente gruponan di organisacion y gremio sindical a haci entrega di un carta na Ministerio Publico. Den e carta aki nan a mustra nan mal contento riba desaroyonan cu ta pasando bou di e gobierno di AVP. Sr. de Hasset a entrega un carta y sr. Jan de Ruijter tambe a haci mescos. Hunto cu diferente hende nan a mustra cu nan no ta contento cu e situacion na Aruba.



E carta cu a wordo entrega na Ministerio Publico a wordo ricibi pa Sra. Ann Angela. Sr. de Hasseth ta indica cu e carta a wordo ricibi y firma como comprobante.

E carta cu a wordo entrega na Ministerio Publico ta indica puntonan importante contra e ministernan. Den e carta nan a pone cu prome minister Mike Eman y Mike de Meza cu tin di haber cu e scandal di Barcadera Container Terminal NV. Tambe den e carta ta menciona e asunto di Utilities, WEB y Elmar, den e caso di e scandal di Hedging, segun sr. de Hasseth.

De Hasseth ta acusa Minister Otmar Oduber kende ta encarga cu cartera di transporte publico di a kita su permiso, y a duna esaki na otro hende. Na mes momento e ta sigui indica otro situacionnan cu tin di haber cu fraude y cu tin prueba riba esaki. El a reacciona riba e problema di Arubus N.V. di cual placa a disparce, pero cu cierto cantidad a wordo haya bek na China y no a duna cuenta corecto di e asunto aki. Tambe tin e fraude di e supuesto "fashion week" di cual tin modelonan ta cana bunita, pero placa tambe a disparce.

Un otro acusacion ta contra di Minister Paul Croes, kende a duna un permiso na Ponton den un restaurant y esaki a wordo haci via whatsapp, segun sr. de Hasseth. "Esaki ta un berguensa pa nos cu cos asina Ministerio Publico no ta wordo poni na altura," e ta indica. Tambe e ta reacciona contra di Minister Michelle Winklaar, kende a bay sigura su mes na Hulanda via 6 number. "Kiermen bo yiunan cu ta bay studia mester duna cuenta ora nan ta malo yama e number aki y bisa bo ta malo y no tin adres. Esaki ta e tipo di gobernacion cu AVP ta hibando. Corupcion," e ta reacciona.

Tambe e ta reacciona riba Minister Benny Sevinger. Aki e ta indica riba e situacion di un homber Colombiano a wordo gara na Merca cu paspoort falso y cu esaki a wordo cumpra na Aruba. Incluso e ta reacciona riba ex minister Richard Visser y Alex Schwengle riba e echo cu kier renoba hospital pero no e camber di operacion. Asina aki sr. de Hasseth a trece diferente punto den e carta pa Ministerio Publico.

Na momento cu ta midi, mester midi cu un solo midi pa tur hende. "Ley pa un ley pa tur," de Hasseth ta indica. No solamente el a menciona puntonan riba e ministernan, pero tambe e reacciona riba Parlamentario manera Chris Dammers. Segun de Hasseth, e Parlamentario a ricibi tereno pe y su famia. Tur e cosnan aki a wordo entrega na ministerio publico.

Por a ripara cu e tipo di cosnan aki mester wordo informa na pueblo pasobra ta harta y cansa. E grupo ta spera cu Olthof duna un contesta riba e carta cu a wordo entrega dentro di dos siman. Copia di e carta a wordo manda pa Minister Presidente, minister presidente di Hulanda, Mark Rutte, Minister Roland Plasterk, como tambe Richard van Zwol, Tanja Timmermans, CFT na Corsou, Andre Bosman, parlamentario Hulandes entre otro.



Jan de Ruijter a entrega carta

Jan de Ruijter a relata cu el a bay trata su keho duna contra Minister Otmar Oduber, na december 2014, debi na su maneho fraudulento pa loke ta e proyecto di Hard Rock Hotel. El a manda varios keho aden na januari caba.❑

BON DIA Aruba

Marinierskazerne a organisa simulacion di explosion na boiler di WEB

ORANJESTAD – Clientenan cu ayera 3 di juni a bishita nos compania di awa por a nota hopi movecion no usual riba tereno di WEB. A nota ambulance ta core y hasta helicopter ta bula. A resulta cu ta trata di un simulacion di un explosion na un di e boilernan di WEB. E explosion a ocasiona heridonan cual mester a evacua mas lihe posibel pa haya asistencia medico.'E simulacion aki ta forma parti di nos preparacion pa temporada di horcan'. Asina comandante Jan ten Hove di Marinier kazerne



Savaneta a informa.

Mariniernan hunto cu personal di e team di emergencia di WEB Aruba, personal di Servicio di Ambulance y boluntarionan di Cruz Cora Aruba durante e simulacion a haya e oportunidad pa train tur e facetanan di emergencia den caso di un calamidad.

Ta importante pa organisa un simulacion manera esun aki regularmente. Segun comandante Jan ten Hove, e motibo pa esaki ta cu banda di e palabracionnan y deliberacionnan necesario, un ehercicio ta e manera adecua pa mira kico ta bay bon y eventualmente por mehora. Asina ta prepara pa na momento cu realmente un incidente of calamidad grandi presenta, por brinda e miho ayudo posibel. E ehercicio aki ta necesario pa siña di otro y pa asina por asisti otro. 'P'esey no ta pornada cu asistencia na autoridadnan civil ta un di nos tareanan principal!', asina Ten Hove ta expresa.



Di parti di WEB, hefe di Siguridad señor Rubio Romero tawata encarga cu preparacion interno di e simulacion. E preparacion a nifica informa e diferente departamentonan di e simulacion y prepara e condicionnan pa siguridad di tur esunnan envolvi. Tambe tawata envolvi e WEB su Team di emergencia, miho conoci como WET, bou coordinacion di sr. Glenn Rock, Coordinador di siguridad di WEB. Sr. Rock a indica cu e ta hopi contento cu e iniciativa di Marinierskazerne. 'Un simulacion di tal caliber ta mantene empleadonan di WEB na altura di e facetanan di emergencia, pero principalmente e ta train con pa trata casonan di emergencia hunto cu otro gruponan di emergencia na Aruba. Y mas tanto nos train, mas miho nos ta prepara pa posibel calamidad den futuro.', asina señor Rock a finalisa.



Ta extende un palabra di gradicimento na tur e gruponan di emergencia envolvi, pero tambe pa e comprension di e publico cu tawata presente na momento di e simulacion.❑

Persona a resulta herida pa motibo di accidente

PARADERA - Diaranson despues di 11:30 mainta riba caminda principal di Paradera na altura di e Oficina auxilia di gobierno a sucede un accidente. Polis a acudi na e sitio y na ta tuma cu dos auto un Ford Ecosport y Hyundai Eon.

E chauffeur di un Ford Ecosport a bay dal tras di e Hyundai Eon. E Hyundai Eon ta un auto recien cumpra. Ambulance a acudi na e sitio y e personal medico a trata e señora. ❑





Chauffeur no a duna preferencia y a dal contra auto di Serlimar



MADIKI - Diamars merdia den Madiki Kavel na e T-weg un chauffeur di un Aveo a dal contra un Pickup Isuzu di e compania Serlimar.

Ambos auto a keda kibra riba caminda. Presencia di patruya di trafico a wordo pidi. Polis a constata cu falta di duna preferencia ta e factor principal di e accidente aki. No tabatin ningun persona herida.



Daño material tabata minimo. Polis a tuma tur informacion y e compania di servicio riba caretera a sigui trata e caso cu esunnan envolvi den e dalmento.❑

Intercambio entre Universidadnan y “Colleges” di Canada, Hulanda y Aruba

ORANJESTAD – Durante un siman yena cu varios reunion y bishita, alrededor di 30 Universidad y Hogeschool Hulandes y nos dos institutonan local, esta Universidad di Aruba y IPA, tabata na Toronto, Canada, pa explora colaboracion y siña di "best practices" di Universidadnan Canades.





Enseñansa superior na Canada ta renombra pa nan standard halto di calidad. Un diferencia grandi ta e costo di estudio compara cu hopi scolnan na Merca, caminda e ta mas economico pero manteniendo si un reputacion solido rond di mundo.



E Universidadnan a intercambia riba temanan di investigacion, intercambio y “university incubators".

E tema principal tabata con Universidadnan por stimula relacion comercial den enseñansa superior y crea un ambiente di innovacion.

Universidad di Aruba tabata representa pa President Curator nobo y Carol Forde kende ta traha riba e internacionalisacion di Universidad di Aruba. IPA tabata representa pa su directora general, Ava Thodé.

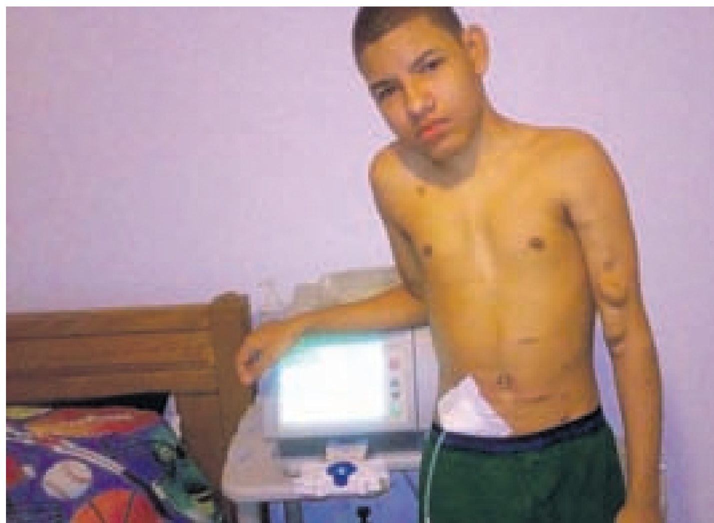
A logra crea varios oportunidad pa studiantenan di Universidad di Aruba y IPA por participa na diferente programa di intercambio cu Universidadnan Canades.❑

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
Noticia@bondia.com

BON DIA Aruba

Pa haci un transplante di riñon realidad

Pueblo di Aruba por bid, riba un pintura local pa recauda fondo pa Glen





ORANJESTAD – E pintor hoben Lislaine Bermudez, tin un di su pinturanan riba bid. E placa cu e genera di esaki lo wordo entrega na esunnan encarga cu e recaudacion di fondo pa Glen kende ta un hoben cu mester un transplante di riñon.

Bermudez ta conta cu den inicio e tabata tin e potret ey, pa un otro causa pero despues e bid riba e pintura aki no a bay door mas. Despues, el a haya e idea di duna esaki na un fundacion pero despues e storia di Glen y su necesidad pa lanta fondo pa asina e por haya un riñon nobo a bin dilanti. "Mi a pinta e cuadra pa un storia di un mucha den dificultad, awo cu e oportunidad di por lanta fondo atrobe pa un mucha a bin. Mi ta saca e posibilidad ey awo. E pintura aki ta habri pa pueblo di Aruba bid riba dje, oferta por wordo haci facilmente riba e pagina aki of riba mi personal Facebook account. E persona cu e suma mas halto, lo ricibi e pintura aki. E placa colecta lo wordo entrega na mama di Glen." Bermudez a bisa.

Tocante Glen

Na edad di solamente 7 aña, Glen, un mucha homber a wordo diagnostica cu e enfermedad di "Kidney Dysplasia" cual kiermen cu 1 of ambos riñon no a desaroya completamente causando cu e riñon of ambos no ta funciona debidamente. Den e caso cronico di Glen, e lo mester un transplante di riñon pa salba su bida. Despues di a lucha 6 aña largo, Glen su riñonnan a stop di traha completamente. Pa por salba su bida, Glen a pasa simannan largo den cuido intensivo na un hospital na Merca unda cu el a wordo poni na un mashin di dialisis. Glen a wordo poni riba un lista di transplante, pero danki na e amor inmenso di su mama e espera di un riñon nobo lo ta uno cortico. Cu e transplante di riñon aki, Glen lo mester keda tuma medicamento pa resto di su bida pa evita cu su curpa rechasa esaki. E transplante di Glen lo ta algo hopi fuerte y lo trece gastonan secundario cu no ta wordo cubri pa seguro, cual e motibo cu ta acerca pueblo di Aruba pa uni y duna un man y yuda Glen cu e lucha pa su bida.❑



Anochinan di poesia na Cuba's Cookin conociendo hopi cara nobo









ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e anochi di poesia cu ta wordo organisa tur luna na Cuba's Cookin den e renaissance marketplace.

E organisado Maria Silva ta conta Bon Dia Aruba cu e biaha aki, e luga tabata completamente yen y cu tabata tin hopi cara nobo cu a presenta. E anochi aki, a wordo organisa pa e poeta Leonardo Phillips kende Bon Dia Aruba a yega di entrevista den pasado. El a expresa cu e tabata un experiencia hopi agradabel pa su persona aunke cu e tabata sinti un poco nervio pasobra e no kier a desapunta ningun di esunnan presente . Usualmente e persona cu ta organisa e anochi mester encarga pa tur e poetanan subi escenario y tambe entretene e publico entre presentacionnan. Silva ta bisa cu e biaha aki, hopi hende cu nunca a yega di bin anochi di poesia a bin. Y poesianan a wordo declama den Papiamento, Spaño y te hasta Hulandes. Tambe e biaha aki, e poemanan a wordo graba cu video pues ta spera cu pronto lo por cuminsa documenta tur e poemanan di tur e hobennan cu ta bin comparti e arte di skirbi cu otro.

Mas cu 15 aña

Manera Bon Dia Aruba a yega di publica caba, Maria Silva ken ta e organisado di anochi poetico a conta cu nan cuminsa 15 aña pasa y antes nan tabata wordo masha poco atendi, pero nunca nan a para pasobra semper el a pensa cu algun dia mas hende lo bin. Cu tempo e anochi di poesia na Cuba's Cookin a bira popular entre hobennan, y nan a cuminsa bisa otro pa declama. No tur ora e anochi di poesia ta mesun cos, tin anochinan cu e tema di poesianan cu ta wordo declama ta mas vulnerabel cu otro.❑

President,Clifford Rosa:

Fin di siman di pelicula na rancho

ORANJESTAD – Presidente di fundacion Rancho ta informa cu e fin di siman aki lo tene anochinan di pelicula. Esaki ta en conexion cu e di 5 aniversario di existencia di e fundacion.

E anochinan di pelicula, lo cuminsa e diabierna aki dia 5 di juni den e hanchi di calki. Den Rancho. Actualmente ta ocupa cu duna e hanchinan di Rancho nan nombernan concerni. Riba e anochi aki lo trece dilanti un mini documentario pa sigui conscientisa hende tocante e historia di rancho y tur locual esaki ta encera como tambe e balor cu tur e monumentonan tin. E anochi lo cuminsa 7or di anochi y e entrada ta completamente gratis y lo tin un treat chikito pa esunnan cu bishita.

Tempo pa click

Recientemente,Bon Dia Aruba a publica cu fundacion rancho a lansa nan proyecto “tempo pa click” Pa nan sigui cu nan trabou cu nan ta haci, sr. Rosa a conta cu nan lo bin cu dos ayudante di Canada cu lo duna nan un empuhe y lo comparti idea riba con por sigui mehora e bario aki.
Tambe nan a haya un persona cu ta core stage di Universidad di Aruba. Cu a tuma e proyecto aki den su man. Nan tur lo bin cu algo nobo y colectivo y lo purba traha riba e mehoracion di e problematica cu tin den e bario, manera entre otro adictonan ambulante.



E proyecto yama “tempo pa click”, nan lo trece dilanti documentarionan unico cu ta mustra historia di e bario y kico ta locual ta haci e bario aki uno special riba su mes. Keyla Rojas, studiante di Universidad di Aruba, ta conta cu e esaki ta un proyecto di fotografia y cu e nomber “click” den e proyecto aki tin dos significativo. E prome ta cu esaki ta e zonido cu un camara ta haci ora di saca potret. Y e di dos, e click ta un cambio den pensamento y reflexion di experencianan den pasado cu por yuda un hende cultiva su desaroyo personal.❏

Universidad di Aruba ta presenta lesnan den cuadra di OGM



ORANJESTAD - Recientemente a tene e lesnan pa e programa di estudio “Organization, Governance and Management” (OGM) den Aula di Universidad di Aruba. E tres les modelo tabata Diversity; implications for organizations, Client Based Thinking y Constitutional and Administrative Law.

E grupo cu a atende tabata chikito pero entusiasma y motiva. Nan a cera conoci cu algun docente, cuater studiante y tambe nan a haya un splicacion di e estudio di OGM. Despues di kibra e ijs docentenan Helmut Vink, Mieke de Droog y Yolanda Richardson hunto cu e studiantenan Ghislaine Nicolaas, Thais Franken, Rashida Tromp y Jonathan Henriquez a duna tres les simula.

Contenido

Sra. De Droog a haci un inventarisacion di e experiencia di esunnan cu tin interes pa sigui e curso como cliente ora nan haya un servicio. Despues el a laga nan presenta e experiencianan aki pa nan reflexiona y compronde kico por wordo mehora ora ta duna servicio. E mehoracion aki tin di haber cu puntonan cu ta visibel pa clientenan y tambe den procesonan cu no ta visibel pa cliente. Sra. Richardson a mustra dos pelicula cortico tocante diversidad y hunto cu dos articulo internacional e interesadonan a haya chens pa traha den grupo, contesta algun pregunta y discuti over di algun ponencia. Sr. Vink a uza dos articulo di corant local pa mustra e relacion y complehidad di decisionnan di gobierno pa un individuo of pa comunidad henter. Na final e studiantenan cu ya ta studiando OGM a contesta diferente pregunta cu e posibel studiantenan nobo tabata tin.

Preguntanan

Un di e preguntanan cu a resalta ta si ta posibel pa combina e estudio cu trabao. Tur e studiantenan actual a bisa cu e ta posibel, pero no facil. Mas importante ta cu nan ta definitivamente contento cu nan a tuma e stap pa studia OGM. Pa e motibo aki tin cu a dicidi cu nan ta dal un stap patras financieramente. Un otro punto cu a resalta ta cu nan ta traha hopi duro pero nan ta siña masha hopi mes y ta mira con nan por aplica loke nan a siña ya caba. Den e cuadro aki Jonathan Henriquez a bisa esunnan cu ta duda si nan mester registra pa cuminsa studia, cu dor di studia OGM e ta traha duro pero pa un miho futuro.
Inscripcion ya ta andando y ta spera cu hobennan y esunnan cu tin interes den ciencia di organisacion y maneho of cu ta desea un cambio den nan carera lo haci uzo di e oportunidad brinda pa studia aki na Aruba mes.❏

BON DIA Aruba

Segun minister di Salud Publico di Hulanda, Edith Schippers

Mester fortalece prome linea di cuido di salud





ORANJESTAD – "No kere cu aki ta trata di un otro macamba cu ta bin bisa boso kico boso mester haci", asina minister di Salud Publico di Hulanda drs. Edith Schippers a declara den su discurso di apertura den cuadro di e prome Conferencia di cuido di Salud na Aruba cu a culmina ayera na Renaissance Convention Center.

Hulanda ta hibando un maneho riba salud publico caminda nan kier sigui brinda servicio pero cu control di gastonan. E mandatario a conta kico nan ta haciendo na Hulanda riba e tereno aki, sinembargo el a laga sa cu "kisas boso lo keda sorprendi ya cu cosnan ta parecido na otro na hopi parti di mundo".

Edad y malesa cronico

El a señala cu un preocupacion cu tin na Hulanda y cu a wordo papia di dje na Aruba tambe, tin di haber cu e crecemento den e cantidad di hendenan di edad halto, ya cu e grupo aki ta bira cada mas grandi pero no bon di salud.
Minister Schippers a declara cu nan a yega di inverti hopi placa den estudionan, y tur cos ta mustra cu nan ta birando mas grandi cu malesanan cronico. El a bisa tambe cu hopi biaha e grandinan ta sufri di mas cu un malesa cronico, cu ta parecido na e situacion di Aruba cu hopi pashent diabetico.

E grupo di personanan di edad cu malesa cronico ta personanan cu mester di un otro tipo di cuido cu antes. El a mustra cu pa e tipo di malesa aki, cuido na cas ta hopi importante. Awendia tecnologia ta permiti pa haci hopi cos cu antes no tabata posibel.

Prome linea di cuido

E mandatario a indica cu mester logra un cuido fuerte den prome linea cerca dokternan di cas, fisioterapista y personal di enfermeria, ya cu nan ta prome cu ta cerca di e pashentnan aki.
"E prome linea compleho aki mester ta hopi bon concentra riba bon cuido cu ta disponibel. E prome linea na Hulanda ta hopi fuerte segun standard internacional pa cual hopi biaha nos ta ricibi elogio, pero nos no ta ainda unda cu nos kier ta", minister Schippers a bisa.

Hulanda kier haci su prome linea mas fuerte ainda. Ademas den casonan di cuido hopi compleho kier scoge un otro direccion, y den esaki ta masha crucial cu no ta tur cos ta wordo haci na hospitalnan.

Por ehempel, si mester haci un tratamento oncologico cu ta algun biaha pa aña so y cu ta hopi compleho, nunca por recoge suficiente experiencia, nunca por tin un team prepara cu realmente por haci operacionnan compleho. ❑

Director di HCCA 2015, Marinus Wegereef:

Aruba a haci algo grandi y unico den tereno di salud

Basa riba e reaccionnan ricibi di parti di participante y patrocinadonan, Health Care Conference Aruba ta, sin duda algun, un exito grandi. Esaki a keda confirma pa e director di e conferencia, Marinus Wegereef. "Nos ta hopi satisfecho di e conferencia, e resultadonan y logronan mi ta kere nos a cumpli. Hendenan ta hopi entusiasma y ta reuni cu otro.

Mi ta kere Aruba a haci algo grandi y unico den e tereno di salud."
E conferencia a cumpli cu su proposito di trece e partidonan principal for di sector di cuido medico. Den e sala tabata haya ehecutivonan, politico y profesionalnan medico. A presencia durante tres dia oradonan cu a duna un mensahe bon cla cu a yega momento pa traha hunto na bienestar di pashentnan. A fula tera di kico ta e necesidad cu tin y asina ta scoge e oradornan. A scoge oradornan cu hopi conocemento, experiencia y reconocimento. "Nos ta hopi contento cu e seleccion haci," e director a expresa.

Wegereef a duna di conoce cu e participantenan a vocifera nan opinion y esaki ta haci cu e conferencia mester ripiti. Pa tin esaki oficialmente, e organisadonan a inclui un encuesta cu ta determina, entre otro, si HCCA mester luga tur aña of cu otro frecuencia. "Si nan bisa cu mester haci'e tur aña, nos ta haci'e." Naturalmente e fondonan ta necesario, pero no ta kere cu esey lo ta un problema ya cu tur patrocinado tambe ta dispuesto pa continua.
E preparacionnan pa e prome edicion aki a cuminsa bek na November ultimo. E cooperacion di organisacion y instancianan manera HAVA, Hospital y Berenschot, entre otro, tabata crucial. E director a expresa di ta sinti su mes hopi orguyoso di e ekipo lidera pa su persona hunto cu Michelle Harms. ❑

AZV:

Contracto cu dokter H. Narain te 1 di september 2015

Despues di a reuni cu dokter H. Narain, AZV a tuma e decision pa prolonga e contracto cu dokter H. Narain te 1 di september 2015.

Den e siguiente 3 lunanan e practica di dokter H. Narain lo wordo mengua (termina poco poco) y lo haci palabracionnan cu e otro ginecologonan pa un bon traspaso di e pashentnan y reemplaso di dokter H. Narain durante su ausencia den e periodo aki. Esaki ta nifica cu entrante 1 di september 2015 dokter H. Narain lo no ta trahando mas pa e aseguradonan di AZV, sin embargo dokter H. Narain lo sigui si cu su practica pero pa atende pashentnan particular.
4juni, JM, AZV, Narain.❑





Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk den nomber di mas bisiña nan preocupa:

Auxilio, auxilio serlimar y city inspector

ORANJESTAD -Como un ciudadano preocupa pa sushedad cu ta sigui acumula riba e tereno dilanti mi bisiña, net pariba di mi cas situa den Dadelstraat, Dakota, mi a yama instancianan concerni varios biaha papia bunita cu nan, pero parce palabranan bunita no ta yega leu cerca mi bisiña, pasobra e no ta move haci nada cu su autonan bieu riba e pida tereno ey.

Tin auto bieu frusto riba e tereno, cu segun mi, ta tereno di gobierno, pero mi bisiña dilanti , famia Arends ta bisa cu e tin cu zaag e auto bieu eynan pa saca su motor, pero ya esey ta pa lunanan, no, añanan caba cu e auto frusto bieu ey ta para pariba di muraya di mi cas treciendo bestia den mi cura. Mi ta gradici sr. Gino Kuiperi y City inspectornan cu tin e caso aki den nan man, pero cu cada siman cu ta pasa, mi ta wak cu mas no a wordo haci.

Ta berdad si, cu dept. di city inspector a bin inspecciona y hasta kibra e neishi di un adicto cu tawata drumi tras di e trailer blauw, cu ta pertenece na bisiña Arends Suzebeek ,cu ta biba na e otro banda di caminda.

Positivismo

Mi ta un Poeta berdad cu hopi positivismo, pero ta keda hende mescos cu tur hende. Mi no ta ni menciona mas tampoco, e carta firma pa ciudadanonan di mi bario pa peticion di un polis drumi den Dadelstraat di autonan bahando full speed cu muchanan di scol crusando. Como ciudadano bo ta haci nechi y lo corecto, papia prome cu bisiña y despues yama instancianan, pero no ta yega leu . Un persona na su bon tino sa cu un auto bieu tur frustia bo no por haci nada mas, pero no ta move di eynan, kisas e ta spaar auto bieu , manera otro hende ta spaar stampia. Por fabor, si e tereno ta un tereno priva, shonnan hala atencion di esunnan cu ta yena boso tereno cu cos bieu pa stop di trece molester pa otro.

Sorry meneer Edwin Arends, pero bo no ta cumpliendo cu bo palabra. Lo bay wak kico otro por wordo haci mientrastanto cu city inspectornan y serlimar tin debido atencion pa e caso aki, segun informacion telefonico cu mi por a ricibi y tin cu sigui carga pasenshi, pasobra ta asina cos sa bay riba mi pida baranca Aruba. Ta si mi lo tawata un minister of parlamentario lo a trece mas movecion den e limpieza aki, ta di lamenta, hopi lamentabel cu e situacion aki ta move mucho slow. Tur cos ta costa placa ? Pa pone baki, pa bin ruim op e sushedad? Si por drecha scolnan aki aya mi ta kere cu por haci e tereno pariba di mi cas limpi tambe ? Danki pa e atencion un biaha mas y pa e cooperacion cu ta spera di haya mas pronto cu ta posibel. Ban spera cu nos relato haya oido y yudansa bini pa alivia e situacion fastioso aki.❑

Guillfred Besaril

Proceso pa obtene un carchi di salud ta uno inhumano

ORANJESTAD - Nos Fraccion ta siguiendo e problematica di peticion pa carchi di salud na DBZ masha di cerca. Nos a wordo acerca pa diferente persona indicando nos, cu e proceso pa por yega na un carchi di salud ta un desaster.

Un carchi di salud ta un exigencia importante na momento cu un persona kier traha den un establecimento cu ta bende cuminda. E ta un exigencia pa ley y un rekisito delicado paso ta cu cuminda y salud di hende ta deal cun'e. Loke ta di cuestiona, ta e situacion inhumano cu a surgi pa por yega na e carchi aki. Tin persona cu a haya nan ta bay campa for di marduga pa por haya un number, sino bo no ta wordo atendi. Tin un caso specifico di un persona cu a acerca nos Fraccion, cu e la bay para den rij for di 9'or di e anochi prome pa por a haya un number. Mi ta completamente di acuerdo pa tin control, ta p'esey tin ley y tur ciudadano mester cumpli cu e reglanan.

Imposibel

Pero con e por ta posibel cu como Gobierno of instancia cu ta representa aparato publico, bo bira anuncia cu den tanto siman lo bay over na un accion severo di control, sin tene cuenta cu e hecho cu bo




no tin e capacidad pa brinda e servicio (pues controla y otorga e carchi) na mas cu 60 persona pa dia? Acaso a lubida cu ta miles y miles di persona ta traha of ta drenta diariamente den servicio di un negoshi di horeca na Aruba? Un situacion asina ta inaceptabel na Aruba, paso nos no ta un Pais di tercer mundo, sin experiencia of experimentando ainda con pa deal cu hende y duna nan servicio! Un biaha mas, nos Fraccion ta pro control di nos leynan, pero den e caso specifico aki, mester a sea prepara e departamento di DBZ miho pa por a atende cu e peticionnan of por lo menos actua di biaha na momento cu a surgi e inconveniencia aki. No por ta asina cu ta laga un situacion escala te na e punto cu hende a cuminsa drumi dilanti porta di DBZ y hasta bringa cu otro caminda cu Polis mester a cay aden pa mantene ordo. Esaki ta e "Aruba di 5 Strea" cu a wordo priminti na e Pueblo?

60 pa dia

E hecho cu ta atende solamente 60 persona pa dia, tin diferente restaurant y doñonan di negoshi di cuminda preocupa. E pregunta grandi ta, kico nan lo mester bay haci cu nan empleadonan? Forsa nan tuma vakantie of manda e empleado cas cu pago? Ken ta core cu e gasto di salario di un persona cu no ta produci? Den un caso asina, e companianan ta sali perhudica, paso no ta pa motibo cu e empleado no kier traha y demostra su capacidad den e compania. E ta bini pa motibo di un sistema cu no ta flexibel na amplia su servicio na momento cu hopi hende kier bira haci uzo di dje.
Den bista di e caos cu a tuma luga cu e cuestion di carchi di salud nos Fraccion lo manda un cuestionario pa dos Minister, pues tanto di Salubridad como di Labor. Echo ta cu mester soluciona e situacion aki lo mas pronto cu ta posibel. No solamente pa awor, pero pa den un futuro tambe, paso na final di dia Aruba merece miho.❑

Partido ABO

Despues di 'WEB-hedging', awo e berdad di 'All inclusive' hotel pa Aruba

ORANJESTAD - Net manera a pasa den e caso di 'WEB-hedging', awo ta pasando den e caso di e benta di Radisson hotel. Den e caso di WEB, pueblo a haya sa pa un incidente mundial, e caida drastico den e prijs di petroleo, cuanto daño esunnan encarga cu e maneho di energia a hinca e isla y e pueblo aden. Pero te ainda tur esunnan responsabel a keda sinta riba nan stoel y pueblo ta sigui paga pe supuesto 'eror'!

Den e caso di e benta di Radisson hotel, pueblo por a scucha gobierno y diferente gremionan (ATA, ATIA, AGA y AHATA) bisa con debil e situacion economico ta y con malo y dañino un otro 'All inclusive' hotel lo ta pa e isla. ATIA tin como principal preocupacion, e 'Spin-off effect' negativo cu e establecimento di un otro 'All inclusive' hotel lo tin pa e comerciantenan manera restaurantnan, tiendanan, taxistanan y tur otro partnernan den e industria turistico.

Confirmacion total cu gobierno y e gremionan tabata na altura di e situacion debil y cu un inclusion di un otro hotel 'All inclusive' lo no ta bon pa e isla. Atrobe si e no tabata pa cu e benta di Radisson hotel a bay fout, awe pueblo lo no a tende nada di e efectonan negativo cu un otro 'All inclusive' hotel lo tin pa e isla.

Awo si gobierno y e gremionan tabata sa cu un otro 'All inclusive' hotel lo ta dañino, anto dicon nan a keda keto ora gobierno kier a sacrifica dos di nos beachnan prestigioso, Baby Beach y Mangel halto, pa mas hotel 'All inclusive'?
E argumento cu ta wordo uza cu mester haci un excepcion pasobra e area di pariba di brug mester di algun actividad economico, ta wordo mal uza y tin un meta politico cu e solo proposito pa enrikece algun hende y mantene nan na poder a costo di e pueblo y su naturalesa.
Durante e eleccion di 2013, e ministernan Mike Eric de Meza y Oslin Benito Sevinger a declara publicamente cu no lo por bin ningun hotel pariba di brug, pasobra no tin un infrastructura pa cargA esaki. Mira, ni un aña despues, ata dos 'All inclusive' hotelnan ta wordo anuncia riba dos beachnan bunita riba e costa zuid di pariba di brug. Unda e infrastructura cu a wordo uza como argumento politico pa no desaroya pariba di brug a keda?

Tanto afan, cu hasta a wordo anuncia cu lo cuminsa cu construccion na februari 2015! Tur tramitenan ta wordo haci pa duna e companianan cu ta desaroya e terenonan y tur e permisonan necesario sin cu a consulta cu e pueblo, sin cu a cambia e plannan di Ordenansa Teritorial y sin cu tabata tin un estudio di e impacto social y di medio ambiente haci.

Gobierno y e gremionan a admiti cu un otro 'All inclusive' hotel ta malo pa e isla. No por tin argumentacion pa bisa cu locual ta malo pa un parti di e isla lo ta bon pa e otro. E impactonan negativo ta conta pa henter e isla. Aki nos no ta papiando di un pais grandi. E distancia entre Oranjestad y San Nicolas ta 22 kilometer!
Si no tabata cu e deal di Radisson hotel a bay fout, pueblo lo no a haya sa atrobe cu incluyendo mas hotel 'All inclusive', lo ta un drama y Aruba lo a perde Baby Beach y Mangel halto.
E ta obvio cu intencionalmente algun hende kier sigui perhudica Aruba, su hendenan y su naturalesa pa beneficionan personal, uzando e debilidad di e hendenan cu no tin trabou.

Nos di partido ABO ta bolbe ripiti, no pasobra cu esunnan cu mester a traha pa e pueblo a haci cu awe Aruba ta e pais number 4 mundial, cu ta depende di turismo pa sobrevivi, cu nos mester ta un pedido di limosna y tin cu acepta tur cos. E asunto di 'masa turismo' no ta Aruba su solucion ni destino. Esaki solamente lo causa mas problemanan social, laboral y ambiental. Nos no mester perde nos beachnan of destrui nos areanan natural pa algo temporal pero cu efectonan permanente. Nos no mester di mas 'cheap labor' of mas hende di afo.
Awo cu gobierno y gremionan a admiti cu un otro 'All inclusive' hotel lo ta dañino pa e isla, ainda bo persona lo laga bo mes wordo manipula y gaña? No lubida, ta nan a causa e situacion aki y cu e incidente di Radisson hotel, el a bira obvio cu nan no tabata conta bo persona full e berdad manera nan a haci den e caso di 'WEB-hedging'. Cuanto mas nan no ta conta bo persona?❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Hulanda ta sigui preocupa pa e situacion financiero di Aruba

ORANJESTAD - Siman pasa lider di MEP Evelyn Wever-Croes tabata na Hulanda y entre e compromisonan di e reunionnan interparlamentario el a reuni tambe cu sr. Richard van Zwol. E tema principal tabata e situacion financiero di pais Aruba y e protocol firma recientemente.

Sr. Van Zwol a splica kico di parti di Hulanda ta mas importante, y esey obviamente ta e supervision, pasobra sin e supervisornan no ta pensa cu Aruba por pone su financia na orden. "Mi ta comprende esey tambe y sinceramente mi mester duna su persona tur su rason. Durante mi combersacion cu Sr. van Zwol y cu Minister Plasterk, mi a trece padilanti e preocupacionnan cu mi tin pa cu e efectonan di e medidanan riba nos pueblo.

Pasobra awor caba cos ta hopi dificil na Aruba, y si gobierno di Mike Eman mester implementa su lista di 24 medida sin piedad, esaki lo causa hopi mas dolor na nos pueblo. Nos sa cu algo mester wordo haci, pero no ta husto cu ta pueblo mester bay paga pasobra Mike Eman y su ministernan a malgasta e placa", segun lider di MEP.

Prioridadnan ekiboca

Evelyn Wever-Croes a splica tambe cu e gobierno di Mike Eman ta sigui pone su prioridadnan robes. "No ta husto cu en bes di manda dos minister cas, nan ta scoge pa suta henter un pueblo cu aumento di BBO! Ambos opcion ta duna e mesun resultado financiero pa gobierno, pero e gobierno di AVP ta scoge pa suta henter un pueblo cu medida, en bes di manda dos minister cas, cu lo causa mucho menos dolor. Asina tin cantidad di ehempel mas con e gobierno aki ta prefera di corta subsidio di esunnan menos fortuna, pero ta aumenta e gastonan di nan consheronan".



Refineria

Un otro tema cu nan a toca ta e refineria. "Mi a splica Sr. van Zwol cu ami tambe kier mira e debe nacional di Aruba yega na 40% di GDP, pero nos lo no logra esey si e unico pilar economico ta turismo. Mientras tanto e pilar di economia berde cu gobierno di AVP ta papia di dje a costa nos pais miyones, pero no a produci ni un cen preto. P'esey nos mester lucha pa tene e refineria habri. Mi no ta sinti cu gobierno a haci suficiente pa re apertura di e refineria, pasobra constantemente nan a manda tur hende bay papia cu Valero. Gobierno mester tabata tin un rol mas activo den e proceso aki, pasobra ta obvio cu Valero no tin ningun interes pa bende e refineria. Tin speransa y mientras tin speransa e ta nos deber moral pa lucha pa habri e refineria. Esaki mi a splica Sr. van Zwol tambe. Nos tabata tin un bon reunion, y mi ta spera cu e duna su frutanan", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Kier cobra 81 miyon florin di e pueblo mientras ta duna otronan dispensacion di belasting

ORANJESTAD - E maneho Cu gobierno actual tin cu kier cobra belasting atrasa ta uno inhumano pasobra caminda cu mester a cuminsa ta na e "pisca grandi nan" y esunnan cu a haya miyones di florin na dispensacion. Sinembargo gobierno a dicidi pa castiga pensionadonan y e homber chikito pa colmo cu debenan cu a caduca dia bieu. "Na varios ocasion mi a trece esaki dilanti y cuestiona e maneho desproporcional aki.



Durante tratamento di presupuesto tambe mi a haci varios pregunta cu no a haya un contesta. Mi a recorda e minister di financia cu cobramento di belasting ta su deber y responsabilidad pero mester a cuminsa na su compinchinan y financiadonan di campaña, y su colega minister de Meza, cu a haya dispensacion di belasting, y no cuminsa cerca e homber chikito, e pensionado cu apenas por biba cu e pensioen di biehes. Ora cu mi a trece tur esaki dilanti y no a haya contesta durante tratamento di presupuesto mi a dicidi pa cuestiona esaki atrobe por escrito, pasobra mi ta keda insisti te ora mi haya un contesta. Como parlamentario, haciendo uzo di mi derecho constitucional, mi a dirigi preguntanan na ministernan Bermudez y de Meza.
E preguntanan cu nos a haci ta entre otro: cuanto ta e suma total na belasting cu ta riba caya, berdad e ta 4 miljard florin, mes hopi cu nos debe nacional? Con por ta posibel cu tin 4 miljard florin riba caya y bo kier cobra e aña aki 81 miyon florin? Adicionalmente nos a pidi pa nos a wordo informa tambe cuanto di e debenan aki por wordo cobra ainda, cual parti di e suma ta realistico y cual nan a vence. Pa loke ta trata e maneho relaciona cu dispensacion tambe nos a haci pregunta. Nos a puntra si e compania cu te cu poco tempo tabata di Minister de Meza cual ta MEM consultancy, a haya dispensacion di boet y debenan di belasting. Y nos a puntra tambe cuanto compania mas a haya e tipo di dispensacion miyonario aki. Nos a pidi pa e preguntanan haci wordo contesta mas pronto cu ta posibel y a adverti cu nos tin documentonan y prueba cu ta duna nos e impresion cu cosnan no a bay manera mester ta, pero nos kier duna e minister un chens pa e por Sali cu e berdad. Ta netamente pa e motibonan aki nos a haci un cuestionario pa cuestiona e accionnan iregular nan aki.

Porco

Ora e berdad dal duro, hendenan ta perde cabes, y ta tristo pa mira cu Minister de Meza a perde cabes y a rebaha su mes asina tanto pa insulta mi, yama ami pa porco. Dicon e minister ta haya cu mi ta porco? Pasobra ami a simplemente haci mi trabou durante tratamento di presupuesto, y despues traves di un carta pa Minister. Cu Minister de Meza no ta gusta mi forma di traha, ta algo cu ta core pa su riesgo. Ami sa si cu tur e insultonan aki di minister de Meza no ta bay stroba mi pa keda haci mi trabou y cuestiona loke ta incorecto. E ta un abuso ora cu gobierno kier ranca 81 miyon florin di e pueblo humilde, mientras ta duna su minister dispensacion di belasting! En todo caso, ami lo no rebaha mi mes na su nivel, di insulto pa cualkier cos, mi ta kere cu e mes a demostra su nivel!

Prensa

E rol cu cierto "miembronan di prensa", liga na gabinete Mike Eman, a reacciona, tambe tabata remarcabel. Durante ultimo lunanan mi a sinta cuestiona e asunto aki regularmente, pero e miembronan di prensa ey nunca kier a continua. Ora mi a cuestion durante tratamento di presupuesto, tampoco. Nan kiermen cu e tratamento tabata demasiado largo pa nan por a sigui tur cos. Pero un prensa Hulandes, De Telegraaf, cu si a sigui e debatenan den Parlamento y cu SI a publica al respet, a pone e "miembronan di prensa" ey bira nervioso y cuminsa ataca ami. Un biaha mas bo ta mira e nivel di e miembronan di prensa ey, liga na Gobierno. Danki Dios na Aruba tin otro miembronan di prensa cu si ta keda critico, no solamente contra oposicion, pero tambe contra gobierno.

Minister de Meza mester duna cuenta

Minister Mike de Meza mester duna cuenta kico a pasa den e "deal" aki. Pasobra den su prome reacciona, bastante emocional por cierto dunando asina tur indicacion cu e tin cos di sconde, e minister a declara cu ta Valero a fix un "deal" pe pa 65 mil florin. Esey ta trece e siguiente pregunta: acaso ta p'esey un aña despues minister de Meza mester a "fix" un deal di dispensacion di 70 miyon florin pa Valero"? Mi ta contento cu por lo menos e articulo den De Telegraaf a pone e minister reacciona, pero awor e mester contesta e preguntanan haci por escrito. Mes lihe cu el a core reacciona na prensa, e por reacciona tambe pa Parlamento. Mi ta sigui spera e contestanan di e minister, y un biaha mas, djis corda cu mi tin documento, pues por fabor, no bin gana mi atrobe!❑

Union Patriotico Progresista

UPP ta felicita FTA Y SPA cu presidente y directivanan nobo

Den e ultimo dos simannan riba tereno sindical nos por a observa dos cambio di mando, debi na eleccion di presidente y directiva nobo.

UPP ta cuminsa pa felicita dirigentenan nobo, di FTA, sr. Hubert Dirksz, y di SPA, sr. Juancho Gomez, cu nan eleccion como presidente.
Cu cambio di dirigencia aki UPP ta spera tambe di por mira un buelta den desaroyo sindical aki na Aruba, sigur mirando e rol cu varios sindicatonan a bin ta desplegando den e ultimo añanan aki na Aruba.
Nos tur sa cu den e ultimo añanan, bou di capa di Dialogo Social, varios sindicato a coopera, of miho bisa a colabora cu hopi decision cu directamente a y ta afecta directamente y negativamente e clase trahado y e pueblo.

Cu atencion nos a sigui e discurso di e.o. sr. Dirksz cu a bisa cu e Dialogo Social no a resulta manera nan a spera, y cu mas bien gobierno a bin ta uza e plataforma como un "dekmantel" di hopi decisionnan impopular.
Es mas, den e ultimo aña aki nos por mira cu mas decisionnan a wordo tuma, unda cu no ta ni yama e partnernan social, ni sikiera pa comunica esaki na nan.
Pero cada biaha ta bay bek na decision cu algun aña atras a wordo tuma y anuncia.

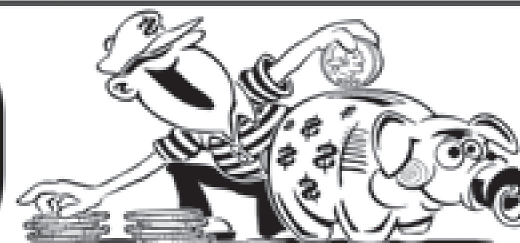
Pa UPP sigur ta hopi importante pa por tin dialogo.
Un di e puntonan di salida di e programa di UPP ta cu mester garantisa e derecho politico di nos ciudadanonan, unda no tin espacio pa e cultura di miedo, mientras cu transparencia y un sistema democratico renoba y reforma, ta garantisa un democracia bibo pa un y tur.

Y pa esaki ta importante pa implementa e sistema di "Dialogo Nacional" den un forma institucionalisa, unda cu tur sector di nos comunidad ta representa.
UPP ta na fabor pa institui esaki por medio di ley, na unda cu na comienso di gobernacion ta determina kico ta e puntonan esencial cu ta bira puntonan di discusion.
UPP ta scoge pa e modelo cu Sr. Betico Croes, d.f.m. a uza den pasado, esta e RCOA, unda cu tur gremio, incluso partidonan cu y sin representacion, ta representa.
E instituto "Dialogo Nacional" no mester bira un simpel appendix di gobierno, na unda cu ta cierto gruponan, sin representacion necesario ni cuantitativo di e comunidad, aparentemente ta "personanan cu ta haci decision".
Den e cuadro aki tambe lo tin consultanan habri cu esunnan directamente envolvi, sea na nivel di bario of na nivel di region.
Den e modelo aki e rol di Parlamento di Aruba ta wordo respeta y ta keda e organo cu na final, despues di a participa tambe den un e dialogo nacional, ta fiha su posicion.
Gobierno su trabou ta pa ehecuta.
Importante ta cu e "Dialogo Nacional" aki ta wordo structura via di ley, mientras cu ta mara tur decision basa riba investigacion previo, pa asina trata di un decision responsabel.
Mirando e situacion cu Aruba ta aden actualmente, ta imperativo pa uni nos comunidad, pa asina conhuntamente sali padilanti cu solucionnan duradero. Na e momentonan aki parce cu cada ken kier bay nan direccion, mientras cu Aruba ta na rand di un abismo.

E concepto di Dialogo Social di Mike E. poco poco ta muriendo.
Tanto Camara di Comercio, como varios sindicatonan, Ahata y ATIA, tin nan criticanan riba e desaroyo di e Dialogo Social. Awor numa parce cu ta lantando for di soño despues di sea consciente of inconscientemente a permiti Mike E. Mal uza e sistema aki.

Un biaha mas UPP ta felicita ambos sindicato cu cambio di dirigencia, y nos ta ripiti cu nos ta spera cu e cambio aki tambe lo percura pa e cambio di e desaroyo sindical aki na Aruba.❑

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE
Un cas na Socotorolan 25 central, 3 camber, 2 baño, comedor, cushina, sala, porch prijs taxatierapport Afl. 278.000,=
Pa mas informacion
Tel: 593-0077 / 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Consulta escoterica, misa, limpiesa, baños y cermonias espirituales, proteccion, resguardo, rogacion de cabeza. **Tel: 746-1355**

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Pa mas informacion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

BON DIA Aruba

BO TA STIMA BO YIU



BISA NO
NA ABUSO DI MUCHA
HASI USO DI CARSEAT

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Un Brother color fax machine, print - copy - scan - fax nobo bon prijs. 1 kashi paña preto ± 1.90m halto, 1 lesenaar Afl. 50,- Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA HUUR
Ta pida tereno pa pone trailer.
Pa mas informacion
Tel: 560-9416

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

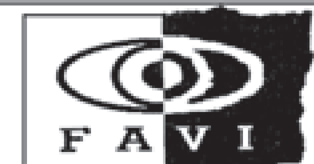
SERVICIO PUBLICO
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
Tel: 736-9393

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. **Tel: 593-0606**



"FAVI FUNDACION CU VISION"

TA BENDE
Mi ta bende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,-
Whatsapp : **Tel: 566-5560**

TA BENDE
Ta bende 1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) yama na awe na **737-0737** pa mas informacion.

TA BENDE
Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion
Tel: 600-0202

TA BENDE
Ta bende Cashi di cushina na benta. Largura 1.80m;
E-mail:
jetsetcuracao@gmail.com

TA BENDE
Set di cama, cashi, lessenaar ect; Afl 2.750,00
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

TA BENDE
Cas di 3 camber, 2 baño, patio, sala y cushina grandi. Tereno erfpacht. Cas ta situa cerca di scolnan na TL y cerca di oficina di dokter Sneek/vVeen. Bon bario.
Cel 5940878 Roy.

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: 600-0543

TA BENDE
Pearl piccollo 13"x3" palo maple bon sound bon cuida den tas y mi ta duna un RemO sound ring 13" y un Tama snare stand hunto cu ne. **Tel: 6608368**

TA BENDE
Ta bende demo pool pa bo cacho; $ 135,- Pa mas informacion **Tel: 745-8918**

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA
CUALKIER ARTICULO, NOS TA
OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Taco Bell ta introduci Carnitas

Pronto Aruba completo ta bay por disfruta di un producto nobo di Taco Bell: Carnitas! Carnitas ta un proteina nobo cu pa prome biaha Taco Bell ta ofrece. Taco Bell fans lo tin e oportunidad pa saboria Carnitas den tres version; E popular Burrito, E clasico Taco y e semper gusta Quesadilla.

Den cuadro di lansamento di Carnitas Taco Bell Aruba a invita su fans pa post un comentario riba Facebook compartiendo cu nos e motibo cu nan ta gusta Taco Bell!

E Taco Bell fannan aki a wordo invita, hunto cu un invitado pa un anochi VIP na Taco Bell Santa Cruz. Asina ki nan a bira e prome di Aruba completo cu a purba Carnitas.

Tur nos dushi Taco Bell Fannan a disfruta di e anochi hunto cu entretenimento di DJ den man di Dave de Kort cu a sa di pone tur hende den ambiente pa gosa di Carnitas.

Den nomber di e team grandi di Taco Bell nos kier a gradici tur nos invitadonan cu a haci e anochi super! Albes nos kier invita Aruba completo pa disfruta di Carnitas ora nos lansa esey oficialmente diamars proximo, 9 di Juni.❑





Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.

A bai drumi den brasa di Senjor, nos yui, tanta, sobrina, prima y amiga stima:



KARIN AUDREY JIE-SAM-FOEK

Sunrise Mei 12, 1959

Sunset Mei 31, 2015

Cariñosamente jama: FOEKIE

Na nomber di su:

Mama:	Sonia Westerburger
Tata:	Frank Jie-Sam-Foek
Ruman:	John Jie-Sam-Foek y Lilian Hemmerechts
	Glen Jie-Sam-Foek y Anita Phillip
	Gina Jie-Sam-Foek
	Gwen Jie-Sam-Foek
	Frankie Jie-Sam-Foek y Liesje Seraus y yui
	Dionne Jie-Sam-Foek
Tanta y Omo	Magda y Aurelio (Yeyo) Buckley y yuinan
	Alida Westerburger y Lina Mercedes Cosme y yuinan
	Vdo. Johanes (Jo) Westerburger y yuinan
	Marlene Westerburger y yuinan
	Ronnie y Grace Westerburger
	Vda. Ines Westerburger y yuinan
	Mayra Aparicio y Vanessa Hollander
Sobrino/a	Vanessa y Dave Lacle - Jie-Sam-Foek
	Emmanuel Jie-Sam-Foek y Jasuda
	Kevin Dijkhoff
	Brandon Dijkhoff
	Shanuska Koolman y Joanne Ras
	Jennifer Jie-Sam-Foek y yiunan
	Jason Jie-Sam-Foek y Marilyn
	Jessica Jie-Sam-Foek
	Sade Swaen
	Yentl Swaen
	Sergio Jie-Sam-Foek
Mama di Sobrino/a:	Sonia Tromp
	Frida Schipper
	Aischell Salazar
Amiga di cas:	Evelyne Wong y Emi Tromp
	Catherine (Kitty) de Kort y Chandette Richardson
	Geraldine (Sherry) Gomes y yuinan
	Eve Hirschfeld
	Mary Koppenhagen-Hirschfeld
	Filomena Servud y Segundo Koolman y yuinan
	Maritza Geerman
	Ali Oduber





Tur su prima y primo nan, friends nan cu a stime.
Colega nan deportista di Volleyball Savaneta Six Stars / Star ,Basketball, Softball, Bollas Crioyo y Beach tennis
Su colega nan di FADA.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 5 di juni 2015 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, depues nos defunto stima lo wordo crema.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 di juni 2015 di 6'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion pa Animal Rights of Aruba lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.



GRADICIMENTO / INVITACION

Den nomber di henter famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan cariño y atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima:



YUDELLA EVELINE DE MEY ('Della')

Danki di curazon ta bay na tur esnan cu a manda krans, flor, mensahe, yamada nan di telefoon y tur palabranan di sosten. Un palabra di Danki na henter e Team di Oncologia di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. Andre Kolman y esposa, Stichting KWF y Dr. De Cuba y Vivian y Grupo Kawara.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:
Diabierna, 5 juni 2015 pa 7'or di anochi, Diadomingo, 7 juni 2015 pa 5.30'or di atardi y Diamars, 9 juni 2015 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas, adres Hooiberg 19-B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



profundo sentimento nos ta anuncia

fayecimento di

sr. Juan Medino Loopstok

Tata di nos coleganan

Franklin Loopstok y Sonny Loopstok

Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba

ta extende su mas sincero condolencia na

Franklin, Sonny, Swinda y famia

cu Sr. Juan Medino Loopstok

sosega na paz den reino di señor



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di:



Luis Beltrand Carrion

"Tano"

*17 nov 1949 - †31 mei 2015

Na nomber di:
Su casa: Juana Carrion-Almonte
Su rumannan:
†Marcelino y †Ninita Carrion-Everon y famia
†Nady y Missy Carrion-Vrolijk y famia
Clemente y Cecilia Carrion-Santos y famia
Inovia y Marciano Florencio-Carrion y famia
Greta y Fong Henriquez-Carrion y famia

Swa y cuñanan na Sto. Domingo, subrino y subrinanan na Aruba, Hulanda, Merca, Costa Rica, prima y primonan na Aruba, Hulanda y Cuba.
Su tanta y pepe: Mathilda Oduber-Kransen
Su Iha: Anthony Arends

Tur su amigonan di Dande, Domino, Gallero, Contratistanan mucho hopi pa menciona.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 4 di juni 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 3 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu hopi tristeza pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta participa fayecimento Cristianamente di nostata, welo, bisawelo, tatarawelo:



Juan Medino Loopstok

*20-10-1922 - †31-05-2015

Ex empledo di LAGO

Ex Schutterij

Na nomber di
Su yiunan: Sra. Glenda y Antonio Loopstok y famia
Sra. Filomena Loopstok y famia
Sra. Ludwina (Winny) y Kenneth Alias y famia
Sr. Jenny Loopstok
Sr. Sonny Loopstok y Swinda Loopstok y famia
Sr. Pedrito y Siria Dirksz y famia
Sra. Evelina y Adri Werleman y famia
Sr. Franklin Loopstok
Sra. Vda. Frida Heyliger y famia
Sr. Ronny (Dechi) y Christina y famia
Sra. Judith Loopstok y famia
Sra. Sharine Loopstok y Ermando Dirksz famia
Sr. Lorenzo (Bibi) Loopstok y Lisandra Bernabela y famia
Swa: Frans Hernandez y famia
Nieto, nietanan, bisanieto y bisanietanan, tataranieto y tataranietanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan.
Demas famianan: Loopstok, Dirksz, Alais, Geerman, Werleman, Heyliger, Kelly, Bernabela, Thiel, Vrolijk, Rozenberg, Herandez, Daviss, Slenders, Gomes, Spaans, Tromp, Robinson, Croes, Erasmus, Mongillona USA y demas famia na Hulanda, Corsow, Bonaire y St. Vincent.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 5 juni 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Pastoor Kraanwinkel na Paradera, despues saliendo pa Santana Paradera. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa..

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 4 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia di nos defunto stima.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cerca Dios so mi alma ta napaz, ta di dje mi salbacion ta bini
Salmo 62:1

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor



IGMA ELIZABETH HART

*13 Maart 1932- †1Juni 2015

Na nomber di:

Su subrina: Alyssa Hart

Su Cuña: Justine Hart-Bukowitz y famiana Venezuela y Merca

Su Ruman: Maria Theresa De Weever, yuinan, nietonan y demas famia na Korsow, St Maarten, Hulanda y Saudi Arabia

Su Primonan mas cerca:
OnchaArends y famia
Margarita Lacle yfamia
AnkyBruin yfamia
Eugene Lacle yfamia

Tur otro primo y primanan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Venezuela y nan famia

Su ayudantenan y ex-ayudantenan:
Susana Aquino
Personal di San Pedro Paviljoen
Personal di Stichting Thusizorg Aruba

Demas Famia Hart, Lacle, De Weever, Arends, Oduber, Bruin, Hese, Booi, Croes, v/d Ree, v/d Schoot, Nucete, Merryweather y Bukowitz ta invita tur famia, empleado y exempleadonan di Panaderia Moderna, bisinja y amistadnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 4 Juni, 2015 na Aurora Funeral Home pa 10.30 'or di mainta, saliendo despues pa Santana Catolico na Playa.
Lo tin oportunidad pa condoleer Diahuebs 4 Juni, 2015 di 9'or pa 10.30'or di mainta y Diaranzon 3 Juni, 2015 di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.
Disculpanos si nos por a lubida un of otro familiar.
Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis investigando caso peculiar cu a tuma luga den area di Hato ayera nochi

WILLEMSTAD – Polis ta investigando un caso sumamente peculiar cu a tuma luga ayera nochi den e area di Hato caminda a tende tiramento. Despues tabatin informacion cu a secuestra dos dama den un auto.





Vocero di Cuerpo Policial Imro Zwerwer mes a indica, cu e caso ta basta confuso. E prome indicacion ta, cu 2 dama lo a yega for di Hulanda y aki un homber lo mester a busca nan na aeropuerto di Hato. E chauffeur y 2 dama lo mester tabata den un Kia Rio maron scur. Dado momento, un otro vehiculo, posiblemente blanco a blokia e vehiculo Kia Rio, na unda cu a secuestra e damanan y tambe a logra di bay cu e Kia Rio. Sinembargo, polisnan a logra di confisca e Kia Rio den Caya Cumulus na Sero Papaya bashi, sin ningun ocupante y tambe sin e maletanan di e damanan cu a yega for di Hulanda. E damanan cu supuestamente tabata den e secuestro a keda localisa na altura di pomp di gasolin Sta. Maria. A bay cu nan warda di polis pa interogacion, mientras a confisca e vehiculo pa mas investigacion.





No ta conoci pa Polis, kico tabatin den e maletanan, ni tampoco con bini e vehiculo ta na Sero di Papaya y Polis ta topa esunnan secuestra na pomp di gasolin Sta. Maria.❑

Prome detencion den caso Zona Liber di Hato den cua a mata trahado di siguridad

WILLEMSTAD – Despues cu autoridadnan a pidi comunidad pa yuda den e investigacion di e caso di asalto na un negoshi na Hato, ayera a ki e prome detencion. Den e caso aki a parti e video di e caso recientemente pidiendo comunidad pa yuda. Den e caso aki e atracadonan a bay cu baranan di oro. A tira un trahado di siguridad di un compania di siguridad mata, mientras cu e otro a haya herida.

Tabata ayera den careda di 11.45'or personal di e team di atraco a detene un homber sospechoso relaciona atraco. Polis a detene e sospechoso R.T.R.M. nace na Corsou di 25 aña di edad, como sospechoso den e caso di atraco cu a tuma luga dia 6 di maart ultimo na Zona Franca Hato, caminda un homber a perde su bida.

Detencion a tuma luga na un Centro Comercial riba Veerisweg.
A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxilia cu a ordena su encarcelamento pendiente di e investigacion. Segun e informacion cu pone disponibel di e caso aki, tabatin diferente persona envolvi den e caso aki. A menciona por lo menos 6 atracado bon arma, persona. Nan a huy despues di nan acto pasando.❑

Gobierno ta lansa campaña "Lanta nos bos ban canta"

WILLEMSTAD – Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, a tuma nota di e necesidad cerca nos ciudadanonan y Parlamentarionan den representacion di pueblo pa nos pueblo por siña tur e 4 coupletnan di nos himno nacional. Tambe nan ke sa e nificacion profundo cu esaki tin, ya asina nos por conscientisa nos pueblo mas pa biba e balornan cu nos Himno ta siña nos. Pa e motibo aki gobierno a lansa e campaña "Lanta nos bos ban canta".

Cu e campaña aki gobierno ke logra cu nos pueblo ta siña nos himno na maneranan participativo uzando formanan creativo. E campana 'Lanta Bos ban Canta' ta cuminsa 2 juni proximo y lo dura te dia 2 juli, Dia di Bandera. E deseo di gobierno ta pa logra cu alumnonan, empresanan, directornan, lidernan, ministernan, Parlamentarionan, nos hende grandinan, empleadonan di supermercadonan, empleadonan publico y demas ciudadanonan, canta himno di Corsou na un manera vibrando y for di profundidad di nan curason.

Cu e iniciativa aki gobierno ke logra diferente meta:
Crea un plataforma pa esunnan cu sa nos himno for di nan cabes y cu por canta for di profundidad di nan curason y ta orguyoso di esaki pa por demostra esaki;
Conscientisa esunnan cu pa un motibo of otro no ta corda nos himno completamente, riba e echo cu a yega tempo pa nos ban sa nos himno di cabes y motiva e personanan aki pa canta esaki sin miedo y cu forbor;
Haci uzo di e oportunidad aki pa comparti nos himno cu tur grupo etiketnan den nos comunidad y turistanan pa nan tambe sa cada letra, cada strofa y cada couplet y nan nificacion.
Motiva nos gruponan deportivo y cultural pa comparti nos himno na eventonan internacional;
Logra pa trece corosion segun nos partitura oficial, den forma di canta e parti final di nos himno, ya cu diferente hende ta haci esaki na diferente manera como tin un forma pa haci esaki corecto cu ta segun e partitura.

E campaña "Lanta nos bos ban canta" ta pa tur edad pues di 0-100+ aña.
Lo tin actividadnan pa e diferente categorianan di edad, specialmente tambe pa nos grupo entre 0-4 aña cu por canta nos himno.
Lo tin un pagina welp interactivo ['website': www.korsousuhimno.com], un pagina di 'Facebook' y 'whatsapp' [5999-513 6519], caminda tur hende por participa. Intencion ta pa manda sea video, potret caminda pueblo ta demostra cu diferente gruponan ta dedica tension na Himno di Corsou na diferente forma.
Tambe lo bay tin diferente "talkshow" y preguntanan via medionan di comunicacion caminda cu pueblo lo por participa activamente.
Tur scol di Enseñansa Fundeshi cu ya un par di aña pasa nan a ricibi informacion riba un DVD via Fundacion Material pa Scol tocante nos Himno i Bandera y cu den e siman aki nan y otronan por haci uzo di e materialnan aki pa conscientisa tanto nos muchanan, como personal di scol y mayornan mas riba e reglanan mara na himno y bandera, e contenido y nificacion di nos himno.

Tambe riba e pagina website www.korsousuhimno.com por haya tur informacion.❑

BON DIA Aruba

Investigacion den caso di dama ilegal Colombiano cu ta bisa cu Polis a maltrata su persona

WILLEMSTAD – Autoridadnan ta haciendo un investigacion den e caso di un dama ilegal Colombiano cu ta bisa cu Polis a maltrata su persona. E dama mes a pone un foto riba Facebook pa mustra entre otro herida nan cu el a haya na su cara y otro partinan di su curpa. Segun e dama, a maltrata su persona inhustamente. Mientras tanto a kita e potret for di rednan social.

Polis a informa cu den e caso aki Central di Polis a dirigi un unidad policial na un cas den Piet Heinstraat pa molester di muziek. Na yegada di e unidad policial na e sitio a papia cu dos hende muhe stranhero. Un di nan tabatin un conducta onbeschoft. A atende cu e señora cu a indica cu ta e ta doño di e cas cu tin muziek duro cu por cierto na e momento ey cu polis a yega tabata hopi halto. Mesora el a stop e muziek.

Seguidamente e agentenan a pidi e dama pa su identificacion relaciona cu e investigacion. Aki nan e dama a bira nervioso bay paden y no a sali mas. Polis a haci un control patras di e cas y a topa dos dama cu tabata huy bay na pia for di e sitio. Un agente atento a logra di gara un di nan cu a resisti formal durante di su detencion. Debi na esaki el a sufri algun herida na su cara pa cua e mester a ricibi tension medico.

Despues di tratamento medico a hiba e dama A.M.F. naci na Colombia, di 30 aña di edad, barak pa su deportacion. E investigacion den e caso aki ta continua.❏

Homber victima di tiramento na Boneiro transporta pa Colombia



KRALENDIJK -- Antayera pa mas o menos 01:00 di marduga a tuma luga un caso di tiramento na un bar situa na Caya Nikiboko Nort. Den e incidente aki un persona a keda alcansa pa bala y a wordo transporta cu ambulance pa hospital pa tratamento medico. Mas laat a traspasa e victima pa Colombia pa tratamento medico. Na e momentonan aki no por duna informacion riba identidad di e victima. Ta investigando e caso.

Diadomingo 31 di mei den oranan tempran di mainta (mas o menos 8'or) polis a bay duna asistencia na un cas situa na Caya Culto na Rincon. Aki polis a bin haya un homber cu no tabata duna señal di bida y a yama dokter cu a constata morto na e sitio.

Causa di morto ta den investigacion, pero te cu awor e investigacion no a indica cu ta trata di un crimen. Ta trata di e homber na bida yama Juliano Pualetta nasi 7 di februari 1940.❏

Pobresa y desaroyo economico, topiconan di discusion durante Hulandes Caribense 2015

KRALENDIJK - E delegacion Boneriano cu recientemente a yega Hulanda pa e asina yama siman di Hulanda Caribense (CN-week), ta cuminsa ehecuta awe un agenda carga. Durante preparacion pa e siman di Hulanda Caribense cu ta tuma luga di 8 pa 12 di juni, lo hiba por ehempel combersacionnan y lo cera conoci cu diferente ministerio na Hulanda.

Colegio Ehecutivo di Boneiro ke pone atencion special riba combatimento di pobresa na Boneiro durante e CN-week aki. Ta un topico cu anteriormente a subi mesa, pero te cu awor no a yega na e resultado desea. "Gobierno di Reino no a haci niun adelanto riba e tereno aki. Atrobe nos ke papia tocante e topico aki, pa wak con pa yega na un mehoracion di e standard di bida. Den Haag tin un responsabilidad den esaki", asina diputado Clark Abraham cu ta alabes lider di e delegacion a bisa. Cifranan di e Oficina Central di Estadistica (CBS) y un rapport di e Instituto Pasional pa Informacion di Presupuesto (NIBUD) a demostra quo mas o menos 60% di poblacion di Boneiro ta biba bou di e nivel di pobresa.

Colegio Ehecutivo ta propone tambe pa papia tocante desaroyo economico, un topico cu tin di haber cu pobresa. Diputado Abraham: "Nos no ke solamente pa Hulanda priminti, pero pa e kere tambe cu ta importante pa inverti den e desaroyo economico di Boneiro. Esaki ta e unico manera pa atende pobresa structural pa medio di un economia fuerte. Pilanan economico manera entre otro mehoracion di nos aeropuerto, infrastructura y enseñansa por halsa nos isla na un nivel mas halto".

E siman di Hulanda Caribense ta cuminsa 8 di juni. Durante e siman ey lo reuni riba diferente tema cu tin ti haber cu pobresa y desaroyo economico. Diahuebs 11 di juni ta tuma luga e clausura y lo presenta e palabracionnan quo a yega na dje.❏

Colega studiante deteni den caso di asesinato na Saba

THE BOTTOM - Autoridadnan a informa cu a detene un persona di interes den e caso di asesinato di un studiante na Saba, caso cu a causa consternacion riba e isla. Ta trata di un colega di e ex studiante asesina.

Autoridadnan a bisa cu a detene e studiante di 27 aña di edad sospecha di envolvimento den morto di e victima haya den luna di april di e aña aki. Den cuadro di e investigacion no por duna mas informacion riba e caso aki, asina e enfermo cortico ta bisa.

Anteriormente autoridadnan a informa cu Polis y Ministerio Publico a ricibi asistencia di Hulanda den e investigacion cu a haya e nomber Hector. Ta trata di e caso di e dama hoben cu a haya morto na Saba dia 15 di april. E investigacion ta ki bou di responsabilidad di Fiscal mayo di Parket BES y e hefe di Cuerpo Policial Hulanda Caribense.

Fiscal mayo y e hefe di Cuerpo Policial for di cuminsamento di e investigacion ta den contacto estrecho cu otro. E team di investigacion a keda reforsa cu recherche- y specialistanan di Recherche Samenwerkings Team (RST). E tambe a haya asistencia di personal di Polis Nacional di Hulanda Europeo.

Despues cu un team special a yega cu avion riba 17 di april y cu fiscal a haci e prome actividadnan di investigacion, e investigacion a continua tanto na Saba como di Boneiro. A haci ristamento di cas, a confisca diferente asunto, a pidi informacion cerca proveedornan y a tende testigonan. A intensifica e investigacion for di momento cu di e resultadonan preliminar di e autopsia riba e curpa a sali na cla cu e dama a muri a consecuencia di un crimen.

E investigacion tin un enfoke hopi amplio. Esey kier men, cu no ta exclui nada den e intentonan pa saca afo kico a sosode y ken ta envolvi. P'esey e team di investigacion ta trata pa averigua mas tanto informacion posibel di e victima y su haci nan. P'esey a tende entre otro hopi testigo. Pa e motibo ey e team lo tabata particularmente activo na Saba e temporada venidero.

Mirando e echo cu e victima no ta procedente di Saba, pero a biba mayor parti di su bida na Merca, lo haci investigacion aya tambe. Pa haci esey posibel a haci contacto caba cu autoridadnan na Merca y e cooperacion cu FBI ta hayando forma. Cooperacion entre Ministerio Publico BES y KPCN cu autoridadnan na Merca ta a base di asistencia hudicial internacional, manera nan ta yama. Esey kier men, cu e investigacion ta tuma luga aki y bou di responsabilidad di autoridadnan di BES, pero cu ta duna asistencia di Merca.

Den e investigacion tin consulta tambe cu Saba University School of Medicine. Tin un number di telefon special pa personanan cu tin informacion cu por ta di importancia pa e team di investigacion Hector. Personanan por indica via e number aki cu nan lo kier pa yama nan bek. Si nan ta haya cu esey ta hopi importante, personanan cu bel e number aki por indica esey y pakico nan ta prefera di keda anonimo. E number di informacion ta: 00599 4166073.❏

Wilders ta priminti di pasa caricatura di Muhammad na television

DEN HAAG, Hulanda (AP) – E Hulandes Geert Wilders a bisa cu a ta planea di ilustra e caricatura di Profeta Muhammad na television Hulandes, despues cu Parlamento a nenga di mustr'e.



Wilders a bisa diaranson cu e lo mustra e caricatura durante e tempo den aire reserva pa partidonan politico, cual lo ta un accion cu probablemente lo ofende Moslimnan.
E anuncio a bin un luna despues cu Wilders a duna un discurso na un competencia di caricatura di Muhammad na Garland, Texas. Poco despues cu Wilders a bandona e evento, 2 homber arma a ataca e evento. Miembronan di siguridad a tira y mata e 2 hombernan arma.

Wilders a bisa cu e kier pasa e caricatura di e competencia na Texas, pa sostene e hendenan cu ta uza pen y no un spada.

Tradicionnan Islamico popular ta consisti cu cualkier ilustracion di Profeta Muhammad ta blasfemia.❑

Oficialnan a bisa cu bom a mata 11 hende na capital Iraki

BAGHDAD (AP) – Autoridadnan na Irak a bisa cu bomnan cu tabata dirigi riba luganan publico a mata 11 hende rond di e capital, Baghdad.



Oficialnan di polis a bisa cu un bom a explota diaranson atardi cerca di un tienda di piesa di auto na e area Basmaiya, cu ta keda poco zuidoost di Baghdad, e bom aki a cobra bida di 4 hende y a herida 11 otro.

Mas laat, polis a bisa cu un bom a explota matando 3 hende den un caya comercial na Baiyaa, cual ta un bario na Baghdad. Na 2 otro districto na Baghdad, nan a bisa cu 2 bom a explota na mercadonan publico, cobrando bida di 4 hende y lagando 17 otro hende herida.

Oficialnan medico a confirma e cantidad di mortonan. Tur oficial a papia bou di condicion cu lo mantene nan identidad anonimo, como cu nan no tabata autorisa pa papia cu prensa.

Irak ta mira explosion di bom diariamente, ehecuta pa grupo di Estado Islamico, cual a tuma control di gran parti di e pais, na un forma increibel aña pasa.❑





Harvard ta haya e regalo di mas grandi: $400 miyon di un ex alumno di Wall Street

BOSTON (AP) – Harvard a ricibi e regalo di mas grandi den e scol su historia, un donacion di $400 miyon di e biyonario di Wall Street, John Paulson, e universidad a bisa diaranson.

E donacion di Paulson lo sostene e scol su departamento di Ingenieria y Ciencia, cual ta lider den tecnologianan innovativo y ta planea di expande, e universidad a bisa. Paulson a bisa cu e ta priminti di bira e proximo centro di innovacion grandi.
Oficialnan a bisa cu e scol di ciencia lo haya un nomber nobo, Harvard John A. Paulson School of Engineering and Applies Sciences.

Paulson ta un graduado di Harvard Business School na 1980, y ta fundado y president di un compania di maneho di inversion, Paulson & Co. El a cuminsa e compania cu $2 miyon na 1994 y awo e ta maneha mas di $19 biyon. Paulson a acumula su fortuna parcialmente ta bet contra hipotecanan, ora cu e mercado di cas a casi cay den otro na 2007.

"John Paulson su regalo extraordinario lo permiti crecemento y sigura e forsa di ingenieria y ciencia na Harvard, na e beneficio di generacionnan di futuro", asina Drew Gilpin Faust, president di Harvard a bisa.
E scol di ciencia y ingenieria a crece rapidamente den ultimo añanan, y su laboratorionan a conduci na avancenan manera robotnan cu ta organisa nan mes, un vacuna contra cancer cu por implanta y un robot cu por arma su mes di un blachi di metal. E scol ta planea di expande den e bario Allston cu ta cerca di Harvard Business School.



"Jophn ta un conclusion di un lider visionario" Nitin Nohria, decano di Harvard Business School a bisa. "E ta compronde cu e regalo aki lo ta e base pa un campus di Harvard na Allston, caminda hopi disciplina por convergi y combina nan pasion pa conocemento, habriendo caminda pa decubri na maneranan cu lo beneficia sociedad y mundo di berdad."

Harvard a ricibi e donacion durante un campaña pa recauda $6.5 biyon na fondo cu a cuminsa na 2013.

Aña pasa e universidad su School of Public Health a ricibi $350 miyon na regalo, cual tabata esun di mas grandi e tempo ey, den e school su historia di 379 aña.❑

BON DIA Aruba

China ta escala esfuerso pa recobra esunnan perdi di boto cu a bolter

JIANLI, China (AP) – Autoridadnan Chines a manda un cantidad mas di buceado y un crane grandi, escalando nan esfuersonan pa recobra mas di 410 hende cu ta kere cu ta pega den e crucero di riu cu a bolter.

E accident cu a sosode dialuna laat, ta riba caminda pa bira e accident maritimo di mas mortal den 7 decada. Autoridadnan Chines a lansa respons masha grandi, mientras nan ta controlando cobertura di media masha pisa.

Premier Li Keqiang, e lider politico number 2 di a pais, a biaha pa e luga di e desaster na provincia Hubei, na Jianli, caminda el a urgi pa un esfuerso di 24-7.



Media di estado Chines a bisa cu e curpanan di 26 victima a wordo saca di e barco. Tabatin 14 sobreviviente, di cual algun di nan a landa bin canto y 3 di nan a wordo saca di e barco pa cuerpo di rescate.

Pero mayoria di e 456 hendenan abordo, ta perdi ainda. Hopi di nan tabata turista di edad halto cu tabata disfruta di e bista riba Yangtze, riba un crucero di Nanjing pa Chiongqin.



Recordnan di e agencia maritimo ta mustra cu e barco tabatin violacionnan di siguridad 2 aña pasa. Autoridadnan na Nanjing a confisca e barco y 5 otro crucero despues cu nan a descubri cu e no tabata cumpli cu e rekisitonan di siguridad, durante e inspeccion na 2013, segun un reporte riba e website di siguridad maritimo. E no a specifica kico e violacionnan di e barco Eastern Star tabata. E barco, cual no ta diseña pa wanta bientonan fuerte manera uno pa biaha riba lama grandi, a bolter den loke autoridadnan di tempo Chines a yama un ciclon cu bientonan di te cu 130km pa ora.





E ekipo di 13 buceado cu a busca e boto diamars, y a saca 3 sobreviviente cu tabata pega eyden, despues di a scucha stemnan, a expande pa 202, incluyendo 45 di un cuerpo di rescate civil. Nan ta trahando den shift, practicamente 24 ora pa dia, como parti di e intento pa haya sobreviviente, di cual e ultimo a wordo haya diamars atardi.

Cu 26 hende confirma morto y mas di 410 perdi ainda, e desaster aki lo bira e desaster mas mortal na China, desde cu SS Kiangya a sink na Shanghai na 1948, cual ta calcula cu entre 2750 pa 4 mil hende a muri.❑

Minister di deporte Sur Africano a bisa cu $10 miyon no tabata placa bou mesa

JOHANNESBURG (AP) – Minister di deporte Sur Africano a nenga categoricamente cu e $10 miyon cu a paga ex oficial di FIFA Jack Warner na 2008, no tabata placa bou mesa pa sigura cu nan ta haya pa organisa Mundial.

Pero, Fikile Mbalula a bisa cu e no por bisa kico Warner a haci cu e placa, cual segun Zuid Africa tabata pa yuda cu desaroyo di futbol den e region Caribense.

“Kico a pasa cu e placa ta un otro storia pa investigadonan, nos no sa”, Mbalula a bisa.

Mbalula a ripiti cu gobierno di Zuid Africa ta nenga cu e pais a paga pa gana e derecho pa organisa e Mundial na 2010, manera ta wordo insinua den e caso di Departamento di Husticia Mericano. Gobierno Sur Africano y ex president Thabo Mbeki, a nenga cu nan a comete cualkier pago ilegal durante e

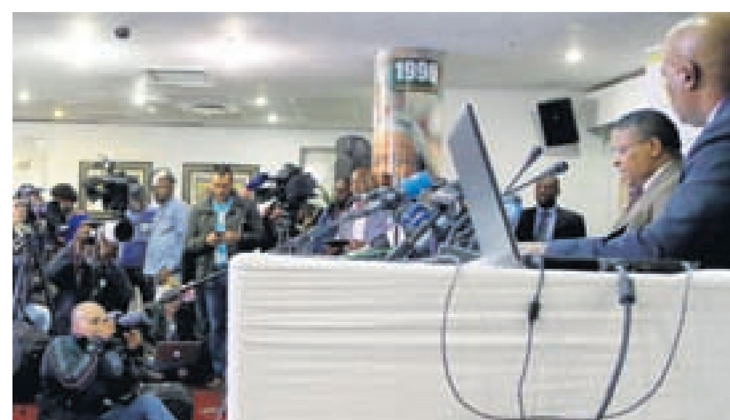


proceso.

“Nos kier nenga categoricamente cu nos pais y gobierno a paga niun hende pa gana e derecho pa organisa FIFA World Cup 2010”, Mbalula a bisa diaranson.

Departamento di husticia ta kere cu e $10 miyon a wordo manda pa Zuid Africa, via FIFA, pa Warner den 3 transferencia na 2008, como compensacion pe y 2 otro ehecutivo di FIFA e tempo ey, pa sostene Zuid Africa den e votamento na 2004. Zuid Africa a gana e derecho pa Mundial pa 4 voto riba Maroco, cual a haci cu e votonan di Warner y su 2 compinchinan decisivo.

Mbalula a caracterisa e $10 miyon, como un pago internacional pa yuda futbol den Caribe.



Mbalulua a insisti tambe cu gobierno di Zuid Africa no a contradeci su mes despues cu un carta a sali den publicidad di president di Asociacion di Futbol Sur Africano e tempo ey, Molefi Oliphant, pidiendo FIFA su secretario general Jerome Valcke pa manda e $10 miyon pa Warner, di e fondonan pa Mundial di Zuid Africa. Den e carta Oliphant a specifica 2 biaha cu Warner mester ta den control di e placa.

“Prensa a haya e carta, nos no sa dicon media a haya e carta na prome luga”, Mbalula a bisa, nengando cu esaki ta sugeri cu el a paga bou mesa. “Criminalnan por splica pago bou mesa hopi bon. Mi no sa con esaki ta traha.”

Oficialnan si futbol di Zuid Africa, kendenan tabata di asisti na corte, tabata ausente. Asociacion di Futbol Sur Africano a bisa diamars, cu oficialnan di organisacion di Mundial na 2010 lo asisti, pero nan no a splica dicon esaki no a sosode.❑



Minister Whiteman na HCCA

Lesa B12



Hulanda y Canada a firma MOU

Lesa B9



Diahuebs 4 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704



Comision Poder di Hubentud:

Ta sigui sorprende hobennan boluntario

Recientemente Grupo di scout Ora Ubao a ricibi bishita di comision Poder di Hubentud, pa anuncia 3 nominado mas. E biaha aki e hobennan Maricarmen Bikker, Xaui Thijsen y Nakeisha Thompson a wordo nomina pa nan trabou excelente den comunidad.

Lesa B16

Un biaha mas:

Digicel ta recauda fondo exitosamente pa comunidad



Lesa B13

Marriott Aruba ta ofrece:

Oportunidad pa empleadonan crece



Lesa B8 y B9



Copa pirata futsal cla pa start sali

BALASHI- Na Balashi Garden a tuma luga e conferencia di prensa pa locual ta trata tur e informacion nan tocante e Torneo Comercial di Copa Pirata Futsal cu lo cuminsa 8 di juni binidero na Centro Di Bario Tanki Leendert.







Entusiasmo ta halto y ya caba mamamento di gay a cuminsa. Mayoria team a haci uzo pa inscribi oficial den e torneo e anochi aki. Caravel ta kere hopi den futsal pa desaroyo di nos futbol. P'esey a stress asina hopi pa haya e miho teamnan pa participa. Team nan lo wordo parti den 2 pool di 8. Wega nan lo ta riba Dialuna – Diaranson – Diabierna. Caravel a Logra cera e 16 teamnan cu lo participa den e Copa Pirata y esaki nan ta

1 Lampe boys – 2 Stellaris Casino – 3 Josie's boys – 4 92 boys – 5 FC. Joga – 6 A&H - 7 Top Car – 8 Urataka Pirates – 9 Coast Guard – 10 Team Lake – 11 No mercy – 12 The Destroyers – 13 Atco – 14 Montaña Stars – 15 Pricemart – 16 Claudeone.

Dia 5 di juni lo tin tiramento di lot na Urataka Center combina cu un happy hour y eynan nos ta spera di haya un representante di tur team menciona. Keda pendiente nos lo sigui informa Aruba con nos torneo comercial ta bayendo.❑

Palo Marga lo ta na candela diasabra awor cu One Day Bracket





SAN NICOLAS- Diasabra awor lo bay tin un tremendo evento di One Day Bracket riba pista di Palo Marga y lo ta valido pa e IHRA Summit Super Series.

Pa e evento di diasabra awor porta ta habri pa 4'or di atardi y cualificacion ta cuminsa pa 5'or di atardi en punto pa e categorianan Jr. Dragster, Sportsman Bike, No Box, Box, Outlaw Front Wheel Drive y Scooter. Despues di e caredanan oficial lo tuma luga un tremendo showdown ora cu e pista lo keda habri pa 1 ora extra pa asina esunnan cu a participa den e careda haya oportunidad pa yama nan contrincante afo pa un reto personal "Heads Up".

Esaki lo bay na estilo di Pinks All Out unda bo ta reta bo contrincante y cada un ta pone placa cash den man di e starter (minimo 25 florin) y e ganado ta bay cas cu tur e placa.

Esaki lo bay bira hopi interesante como cu varios coredo di tanto di brommer como tambe di auto ta yamando otronan afo durante henter siman aki tur cos lo wordo regla riba pista diasabra awor na Palo Marga. Tur esaki lo ta posibel diasabra awor danki na e cooperacion di e Oficialnan di pista, Cuerpo di Ambulance y Brandweer cu a duna 100% di cooperacion pa asina e tremendo actividad aki por continua pa duna e publico un tremendo show.❑

Aruba Table Tennis Association:

Competencia di ranking teni den luna di mei

ORANJESTAD- E competencia di ranking organisa tur luna pa Aruba Table Tennis Association (ATTA) tin su acogida den tur categoria. E competencianan ta fuerte den e categorianan Hubenil, Senioren y Masters. Mester bisa cu tur wega ta importante mirando cu ta hunga a base di puntuacion cu a lo largo ta defini e ranking di tur luna. Aki cada hungado por mira riba cua posicion e ta y mas cu claro ta pa cada atleta importante pa sa si tin un progreso di nan propio wega hunga.





E ultimo añanan e deporte di tennis di mesa a bin ta crece den un bon forma unda principalmente hopi mucha a cuminsa practica e deporte aki.

Pa loke ta e ranking di luna di mei nos tin e siguiente resultadonan. Den e nobato, prome luga a bay pa Tivon Quandt, di dos luga pa Kyalen Tsie, den U-10 e prome luga a bay pa Bob Chung y di dos luga pa Jermerin Ras. Den U-18, e prome luga a bay pa Zhao Xie, e di dos luga a bay pa Micheal Kelly y di tres luga pa Donald Yarzagaray, den e categoria U-14, e prome luga a bay pa Jeandry Mathilda, e di dos luga pa Jhonathan Paredes y na di tres luga a keda Chingho Chun. Den e categoria di B-klas, nos a haya na prome luga Chingho Chung, na di dos luga Lifrendy Lampe y na di tres luga a keda Alfred Leong.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di ranking di Aruba Table Tennis Association.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❏

Arubox:

Tayer cu experto internacional di boxeo



DAKOTA- Diasabra ultimo Arubox a tene henter un dia di seminario cu e experto internacional den boxeo, Ray Silvas, den e edificio di ATIA na Dakota. E seminario tabata specialmente destina pa e referee y huesnan di e boxeo amateur.

E experto Sr. Silvas tin un conocemento amplio den e deporte di boxeo mirando cu e ta miembro di Directiva di USA Boxing, vice-presidente di AMBC como tambe miembro ehecutivo di AIBA. Mester bisa cu interes pa e seminario tabata grandi unda varios persona den e mundo di boxeo Arubano a aplica pa sigui e seminario.
Pa mas di seis ora largo Sr. Silvas a trata diferente topiconan interesante riba e tema: arbitro di un pelea di boxeo. Temanan cu a bini padilanti tabata “ken y kico ta un bon referee”, “interpretacion di regla bieu cu e reglanan nobo”, “con pa husga un pelea di boxeo” y e “importancia pa conoce y aplica reglanan na un nivel halto”.



Na final varios cursista a keda hopi satisfecho cu e desaroyo di e seminario unda a amplia un poco mas e conocemento propio. Por ultimo cada cursista a haya un certificado di participacion for di man di Sr. Ray Silvas. E participantenan tabata Rudi Wong, Solomon Buddy, Gregory Cuba, Ricardo Illidge, Enrique Sint Jago, Rudolf Wester, Augie Tromp, Jeffrey Nedd, Gustavo Pablo, Lee-Roy Wong Fat. Presente tambe na e ocasion aki tabata comisario Felix Pina y Presidente di Arubox, Marco Dupersoy.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e seminario pa nos referee y huesnan di boxeo
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❏

BON DIA Aruba



Federacion Liga Mayor di Softball Arubano:

Resultado di tres diadomingo di campeonato 2015

Diadomingo 31 di mei 2015 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Sabana Grandi na Santa Cruz tawatin continuacion di e di diesun campeonato di softball Liga Mayor.

E campeonato manera anuncia ta ser dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey Hosé y Ricardo Odor.

Pa 09:40'or di mainta a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata partido entre Boomerang Arubian Garden como bishitante enfrentando Budlight Braves como hometeam. Tawata un partido caminda Budlight Braves den bom di inning no. 1 a score 4 careda poniendo e score 4 pa 0 na nan fabor. Pero den cabes di inning no. 2 Boomerang ta reaciona cortando bentaha y nan ta score na tres ocasion, poniendo e score 4 pa 3 na fabor di Budlight.

Den bom di inning no. 2 Budlight Braves ta score 2 careda mas caminda e score ta bira 6 pa 3 na nan favor. Den bom di inning no. 3 Budlight ta amplia e bentaha y ta score 1 careda. Ta te den cabes di inning no. 4 Boomerang ta score 1 careda poniendo e score 7 pa 4. Pa motibo di tempo reglamentario e partido ta termina cu e score di 7 pa 4 na fabor di Budlight Braves. Budlight Braves tawatin 7 careda, a bati 7 hit y a comete 5 error. Boomerang Arubian Garden tawatin 4 careda, a bati 5 hit y a comete 3 eror. Mihor bateadornan pa Budlight Braves twt Ricardo Odor cu 2 hit den 3 turno, mientras cu Aubrey Maduro a bati 1 hit den 2 turno. Pa Boomerang twt Robert Alias cu Glenn Illidge y Roque Jacobs ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado Wilbert Maduro pa Budlight Braves, mientras cu Elias de Leon ta carga e derota pa Boomerang Arubian Garden hanjando relevo di Sieg Albertsz den propio inning no. 1.



E di dos partido di dia a bay entre Deco's Classics como ekipo bishitante enfrentando Astros Powerade como ekipo di cas. Den cabes di inning no. 1 Deco' s Classics ta score na 5 ocasion, poniendo e partido 5 pa 0. Den bom di mesun inning no. 1 ta score na 1 ocasion, poniendo e partido 5 pa 1 na fabor di Deco's. Den bom di inning no. 3 Astros Powerade ta empata e partido, caminda e partido ta bira 5 pa 5. Den cabes di inning no. 5 Deco's Classics ta score na 4 ocasion pa bay ariba cu e score di 9 pa 5.

Deco's Classics no ta permiti Astros Powerade hinca careda y e partido ta termina cu un victoria di 9 pa y 5 na fabor di Deco's Classics. Deco's Classics twt 9 careda, a bati 11 hit y a comete 3 eror. Astros Powerade twt 5 careda, a bati 11 hit y a comete 5 eror. Mihor batiado pa Deco's Classics twt Edgardo Dirks di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras cu Mariano Thiel y Feliz Thiel, tur dos cu 2 hit den 3 turno. Pa Astros Budweiser Rudsel Martina a bay di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras J. Falconi, R. Marsdin y J. Arrindell tur tres cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganado pa Deco's Classics a bay den persona di Albertico Loopstok y pa Astros Powerade twt Dennis Rombley a carga e derota.

E di tres partido di dia a bay entre Racketeers MNO Vervat como bishitante enfrentando Surprise Home Sweet Home Real Estate como ekipo di cas. Surprise HSHRE a sali brabo den bom di e prome inning y ta score 6 careda. Racketeers MNO Vervat ta anota 1 careda den cabes di inning no 2. Pero den bom di mesun inning Surprise HSHRE ta amplia e score anotando 3 careda poniendo e score comodamente 9 pa 1 na nan fabor. Ambos ekipo no a permiti otro di score careda, caminda pa

motibo di tempo reglamentario e partido ta finalisa despues di 6 entrada. Score final 9 pa 1 Surprise Home Sweet Home Real Estate ta derota Racketeers MNO Vervat. Surprise HSHRE twt 9 careda, a bati 10 hit y a comete 3 eror. Mientras Racketeers MNO Vervat a score 1 careda, a bati 3 hit y a comete 1 eror. Miho batiadonan pa Surprise HSHRE twt Michael Jeandor y Elias Nieves ambos cu 2 hit den 2 turno y Gregory Lucas di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Pa Racketeers MNO Vervat twt Harold de Luvio, Clay Shipley y Lionel Bikker tur tres cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganador Elio Tromp pa Surprise HSHRE, mientras cu Lionel Bikker a carga e derota pa Racketeers MNO Vervat hayando relevo di Mario Bomba.

E di cuater partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como bishitante enfrentando San Nicolas Movers como ekipo di cas. Den comienso di e partido twt Kenro Jewelers ta score nan prome 3 careda den cabes di inning no. 1. Kenro Jewelers den cabes di inning no. 3, 4 y 5 ta amplia e score anotando 2, 4 y 7 careda pa pone e score 16 pa 0. San Nicolas ta score 1 careda den bom di inning no. 6 pa salba honor. Partido ta termina den un forma knockout fulminante cu Kenro Jewelers ta propina San Nicolas Movers, score final 16 pa 1. Kenro Jewelers twt 16 careda, a bati 11 hit y a comete 1 eror. San Nicolas Movers a score 1 careda, a bati 2 hit y a comete 8 eror. Miho batiado pa Kenro Jewelers ta den persona di Antonio Warner di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Mientras Nicolas Thijsen a bai di 3 hit den 4 turno y Elton Wilson cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganado pa Kenro Jewelers twt Marcelino Werleman mientras James Hazel twt e pitcher perdedo pa San Nicolas Movers hayando relevo di Theo Wester den inning no. 3.

E ultimo partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como bishitante enfrentando San Nicolas Sluggers. Kibaima TotServ a baha brabo y den cabes di inning no. 1 ta anota nada mas cu 6 careda.

Kibaima TotServ. ta amplia e score cu 2 careda den cabes di inning no. 2, 4 careda den inning no. 3 y 2 careda den cabes di inning no. 5, poniendo e score comodamente na nan fabor 14 pa 0. Kibaima no ta permiti San Nicolas Sluggers anota careda durante e partido y e partido ta finalisa cu un knockout fulminante di 14 pa 0 pa San Nicolas Sluggers. Kibaima Total Services twt 14 careda, a bati 11 hit y a comete 1 eror. Mientras San Nicolas Sluggers no twt careda, a bati 4 hit y a comete 8 eror. Miho batiadonan pa Kibaima twt Mirto Boekhoudt cu 3 hit den 4 turno, Robert Rodriguez y Efraim Rafael, ambos cu 2 hit den 3 turno, mientras Edwin Orman cu 2 hit den 4 turno. Pa San Nicolas Sluggers twt Franklin Gario di mil punto cu 2 hit den 2 turno y Daniel Flanders cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado Nelson Perez pa Kibaima Total Services, mientras Dennis Aventura a carga e derota pa San Nicolas Sluggers.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon di tres diadomingo di campeonato 2015 cu tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta continua dunando lo miho cu ta posibel pa locual ta trata e aña aki.

E bar tabata bou di direccion di Budlight Braves y a brinda e publico y e club miembronan presente lo miho cu ta posibel. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpire bou di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra. Mila Dirksz.

Terminando cu saludo deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato.❏

Masha danki.

Time Out Blitz 2015

Na luna di Maart e programa deportivo na ATV, Time Out, presenta pa Claret Lopez, a celebra su 10 aña di existencia. Pa e ocasion special aki Claret Lopez, cu cooperacion di Maurits Dijkhoff, instructor nacional y organisado di actividad di schaak, a organisa e torneo di schaak "Time Out Blitz 2015" durante e tur 5 diamars di Maart.







E top 6 muchanan homber bou 12 aña di Aruba a participa. Nan ta Christopher Diaz, Ethan Croeze, Nathan Croes, Kyell-Jean Antonio, Ilya Stetsenko y David Irausquin.
E participantenan a hunga segun e sistema di Knock Out, cu ta nifica cu si bo perde bo ta keda elimina. Tur e partidonan a wordo hunga durante grabacionnan di e programa deportivo "Time Out" y a wordo pasa na ATV riba diahuebs- y diabierna nan den maart
Diamars 3 di maart Kyell-Jean Antonio a topa cu Nathan Croes y a logra di gana despues cu Nathan no a mira e combinacion pa gana e partido. Cu e resultado aki Kyell a sigui pa e sigiente buelta, mientras cu Nathan a keda elimina.
Diamars 10 di maart Ethan Croeze a hunga cu Christopher Diaz y a logra di gana di Christopher, cu a cay atras den desaroyo y Ethan a probecha di esaki. Cu e resultado aki Ethan a pasa pa e siguiente buelta, mientras cu Christopher a keda elimina.
Diamars 17 di maart Ilya Stetsenko a midi forsa cu David Irausquin, cu a hunga cu hopi nervio. David tawatin e partido gana pero a comete un barbaridad. Ilya a probecha di esaki pa bin bek den e wega y despues a gana. Cu e resultado aki Ilya Stetsenko a pasa pa e siguiente buelta, mientras cu David a keda elimina.
Diadomingo 22di maart e tres ganadonan di e prome buelta, Ilya Stetsenko, Ethan Croeze y Kyell-Jean Antonio a haya 2 tarea pa haci na Schaak vereniging Aruba. E prome tawata pa pone 8 Dama riba un borchi di schaak bashi, di tal manera cu nan no ta ataca otro. E segundo tarea tawata un quiz di e programa deportivo "Time Out". Ethan Croeze a score mas punto cu Ilya Stetsenko y Kyell-Jean Antonio y esaki a duna su persona e derecho pa bay e Final, mientras cu Ilya y Kyell lo tin cu enfrenta otro y e ganado lo topa cu Ethan den e Final.
Diamars 24 Maart Ilya Stetsenko a hunga cu Kyell-Jean Antonio. E partido tawata hopi interesante y tur dos participante a haci nan best pa gana. Kyell a hunga hopi fuerte y a gana e partido.



Cu e resultado aki Kyell-Jean Antonio a pasa pe final mientras cu Ilya Stetsenko a keda na e di tres puesto.
Riba diamars 31 maart e final di Time Out Blitz 2015 a wordo hunga durante e grabacion di e programa Time Out; Ethan Croeze vs Kyell-Jean Antonio. Tur dos participante a hunga cu hopi cautela y na dado momento Kyell a descuida y a cay atras. Ethan a keda trankil, a keda hunga bon y a logra di gana e partido. Cu e resultado aki Ethan Croeze a bira e campeon di Time Out Blitz 2015 y Kyell-Jean Antonio a bira e sub campeon.
E tres ganadonan, Ethan Croeze, Kyell-Jean Antonio y tambe Ilya Stetsenko a ricibi nan premionan riba diamars 26 mei durante grabacion di e programa deportivo "Time Out".
Federacion di Ajedrez di Aruba ta felicita Claret Lopez cu e 10 aña di existencia di e programa deportivo "Time Out" y ta spera cu Claret por sigui presenta e programa deportivo aki pa hopi aña mas.
Claret Lopez y Maurits Dijkhoff ta felicita e ganadonan y ta curasha e muchanan pa sigui practica e deporte di schaak. ❑

E reto di aña di e compania Caribbean Speed Printers

NOORD- Diasabra ultimo e miembronan di personal di CSP a tene e reto di aña 2015. Pa mas cu un aña e miembronan di personal di e compania a bin ta train pa e reto cu a wordo discuti riba e famoso diasabra cu a pasa.

E personal cu ta resorta bou di e corant di Aruba Today a reta e personal cu ta resorta tanto bou di Bon Dia Aruba como esunnan cu ta resorta bou di Buenos Dia Aruba.
E actividad aki a wordo wanta pa hopi tempo mirando cu e capitan di e ekipo di BDA tabata lesiona. E capitan di e ekipo di BDA Xiomara Arends tabata carga speransa cu su team facilmente lo a pasa riba e team cu ta resorta bou di e liderazgo di e Mericano veterano den deporte Richard Brooks.

E capitan di BDA su soño a wordo kibra na filingrana ora cu e muchanan di Aruba Today mester a hasta carga algun miembro di e team di BDA mirando cu nan no por a yega na e meta final.
E fotografo di e ekipo a cay riba e camara y esey a haci cu no tin suficiente potret pa laga nos lector haya un bista cla di e actividad aki. Mirando cu segun e reglamento no ta permiti pa e participantenan wordo carga e torneo a wordo descualifica. Esey ta haci cu e actividad mester wordo teni di nobo.
Esey lo dura un poco mirando cu hopi di e participantenan a keda cu dolor di curpa.

Mirando e prestacion di e team di BDA e grupo no a keda mucho contento cu e plan di train cu e capitan a hiba y ta mira den direccion pa cambia nan capitan pa Lando Rafael cu tin hopi experencia riba e materia di cana y core.❑



CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Computer & Telecomunicacion

Bendiendo un 5s preto/shinishi y un 5c berde. Whatsapp na : 566-5560 pa mas informacion. (Quick code: 13538)

Weganan di PS3, 25 pa 1. Whatsapp : 566-5560 (Quick code: 13534)

Tur dos ta traha bonPS3 Wireless Headset: 50,- Turtle Beach PX3 Wireless Headset (PS3/XBOX360/PC): 75,- Of tur dos pa 100,- Whatsapp : 5665560 (Quick code: 13533)

Ta bende pakete di playstation 3 Pakete ta inclui: e modem delaster modelo di 320 GB, 2 remote control 1 luna uza, e ta nobo nobo, USB charger, HDMI, e plugnan di color, 2 wega instala den e modem caba cu ta "Need for speed most wanted" y NBA 2k13,4 wega di disk cu ta FIFA Street 4, Modnation Racers, FIFA 15, call of duty black ops. Prijs ta discutibel. Si ta interesa por contact nos na 297-588-9119, 594-7995, 588-6684, 593-0462. Por contact nos ariba whatsapp den 594-7995 (Quick code: 12254)

Ta bende laptop Dell XPS L701X pa piesa, 17 inch Moederboard a daña pa piesa; Telefon: 737-3343 (Quick code: 013434)

PS3 Slim /1Controller, Traha full bon. E ta bin cu HDMI/ Power y cable di charge. Whatsapp: 566-5560 (Quick code: 13532)

Auto & Acesorio

Ta bende Ford F150 pickup, 2001, 8 cilinder Automat; Telefon: 564-9330 (Quick code: 13566)

Ta bende Hyundai Tucson aña 2011,y cu 63mil kilometro cori, color cora, full ekipo , den bon condicion, prijs discutibel!! recibo oferta!!! yama na 564-3332 pa un cita y bin wak e! (Quick code: 13558)

Ta bende Toyota Tundra. Un auto cu ta hopi bon cuida. E ta V6 automatico mester bin y wak e auto. 4 tire nobo nechi (Quick code: 013439)

Cas & Decoracion
Ta Cushina chikito na benta pa apartamento, studio of cas chikito. Ta inclui labamano y cranchi. E-mail: jetsetcuracao@gmail.com (Quick code: 013443)

Mesa chikito cu 2 stoel pa comedor / special pa espacio chikito; Telefon: 00297-5646404 (Quick code: 013422)

Vacacion & Turismo
Bo ta biahando vakantie pa Merca (U.S.A.) (Orlando Miami Puerto rico etc.) y ta buscando un bon luga y barata pa keda check e siguiente website aki si tin pregunta of mester ayudo pa book por contact mi tambe. Website: Wstgt.com/48246158223 (Quick code: 013417)

Mucha

Mi tin un baby carrier pa bende pa mas informacion yama mi of whatsapp mi na 562-2848. (Quick code: 13539)

Ta bende stroller, Stoel di come y seat car unisex di Baby; Telefon: 7301358 (Quick code: 13548)

Mi ta bendiendo un play jump pa mucha. e ta den bon estado. E prijs ta discutibel. Call of whatsapp mi 7314603. (Quick code: 12263)

Mi tin bouncer pa baby pa bende. Yama mi of whatsapp pa mas informacion na 5622848. (Quick code: 13540)

Varios
Mesa di pinta cu su stoel; E-mail: Marlieka@hotmail.com (Quick code: 13498)

Ta bende 1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) yama na awe na 737-0737 pa mas informacion (Quick code: 13496)
Ta bende 1 set di tubo di colga paña (hero galvanizsa, yama na awe na 737-0737 pa mas informacion (Quick code: 13375)

Anuncio & Aviso

Ta bende super pump "hayward" pa pool casi nobo, pero bon condicion, kw: 1.10 rpm: 3450 volts 115/230 type: uac, hp: 1 1/2 fls-400 cel: of whatsapp na 600-0543 mi por haya oferta (Quick code: 12279)❑

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Empleadonan di Bucuti & Tara Beach Resort cu aportacion grandi pa muchanan di Aruba



ORANJESTAD- Bucuti & Tara Beach Resorts ta un hotel cu den tur temporada ta hopi activo den duna bek na comunidad di Aruba. E compania su Responsabilidad Social ta un parti integral den maneho di Bucuti & Tara Beach Resort. Diadomingo 31 di mei 2015 ultimo, Departamento di Food & Beverage di Bucuti & Tara Beach Resort a forma parti di e grandioso Child Fair organisa pa Stichting Imeldahof.

E iniciativa aki a bin for di Imeldahof mirando e necesidad na computer nobo pa e muchanan. E necesidad pa computer pa e muchanan di Imeldahof ta uno hopi importante mirando cu awendia mundo a bira digital unda cu no solamente e ta un necesidad pa reenforsa educacion pero te hasta tareanan ta wordo duna digital. Pa falta di e tecnologia di computer e muchanan di Imeldahof no ta cumpli completo cu exigencianan di educacion en general pa cu uzo di computer. Cu e proposito di haya fondonan necesario pa cumpra computer pa e muchanan di Imeldahof, Bucuti & Tara Beach Resort no a duda na ningun momento di inclui departamento di F&B pa yuda unda cu por na e actividad di Child Fair. Bucuti & Tara ta un compania cu ta motiva su empleadonan pa participa na actividadnan cu ta na bienestar di comunidad di Aruba. P'esey empleadonan di F&B a prepara algun cos dushi, cuminda y pan cu hotdog pa asina Imeldahof por bende na e actividad. Tambe empleadonan creativo di F&B a yuda e muchanan di Imeldahof traha diferente creacion di arte y hoya pa bende y recauda fondo.
Den combersacion cu Directora di Administracion, Recurso Humano y Mercadeo, Sra. Tisa LaSorte, a duna di conoce, cu nan ta duna hopi atencion na nan Responsabilidad Social y ta spera cu mas compania uni na actividadnan aki y duna bek unda mester.
"Nos ta wak e importancia di e necesidad di nos muchanan y pa e motibo ey nos ta contento di por a aporta pa asina e muchanan por haya e materialnan necesario pa por cumpli cu exigencianan di educacion", tabata palabra di Sra. LaSorte. Team di Maneho di Bucuti & Tara ta sumamente orguyoso di tur su empleadonan di e departamento di Food & Beverage cu a aporta na e causa aki y ta gradici tur cu tabata presente cu a yuda y sostene e iniciativa di Imeldahof pa asina yega na nan fondo necesario.❑

IBISA y Bus di Salud presente na Expo Salud Aruba 2015

Diasabra y diadomingo awor dia 6 y 7 di juni Expo Salud Aruba lo ta habri pa publico na Renaissance Convention Center.

Expo Salud Aruba ta conta cu mas di 40 booth di informacion di diferente fundacionnan y companianan y tambe charlanan interesante. Banda di tur esaki IBISA tambe lo ta presente cu su Bus di Salud na unda tur bishitante por haci nan chekeo general completamente gratis. Entre otro Bus di Salud ta haci test di sucu, test di presion y di colesterol y ta duna conseho tocante peso, salud y movecion. Ademas Bus di Salud tin como servicio nobo durante e luna di juni nan test di pulmon.
Parti paden di Renaissance Convention Center IBISA ta presenta su seccion di deporte y movecion. Lo tin un area espacioso designa pa demostracionnan di deporte y movecion, entre otro futbol, judo, volleyball y crossfit.
Expo Salud Aruba sigur lo ta yen cu informacion valioso pa grandi y chikito. Pueblo di Aruba ta keda invita un pa asisti na Expo Salud Aruba 2015, dianan 6 y 7 di juni entre 12'or di merdia pa 8'or di anochi. ❑

Ladronicia den cas situa na Orinocostraat

SAN NICOLAS—Central a manda Polis na Orinocostraat pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e homber M, kende ta bisa cu ladronnan a drenta den su cas y a horta. Polis a tuma e keho.

Pashent psikiatrico riba ta haci sospechoso

TANKI LEENDERT—Polisnan durante patruya a wordo manda na Texaco Tanki Leendert, relaciona cu un informacion cu e caheranan a mira un homber sospechoso riba e tereno. Polis a bay y ta topa cu un tal A.F. naci na Hulanda di 37 aña. Segun e caheranan e homber tin mas o menos mei ora caba ta para mira paden. A.F. tin un problema psikiatrico y a bisa cu e tin hamber y no tin placa pa come. Polis a hiba su persona na su cas na Montaña.

Musica duro ta causa problema

PALM BEACH—Central a manda Polisnan na Defferent bar relaciona cu zonido duro. Ora cu Polis a yega na e sitio, nan a mira cu tin tres auto riba e parkeerplaats y e bar ta habri. Polisnan a drenta y a mira mas o menos shete hende paden. Polis a para e musica y a manda tur hende cas. Nan a declara cu e zonido no tabata bin di e bar, pero for di un fiesta priva pariba di e bar. Polis a scual e doño pa e musica duro.

Cacho ta bringa y maltrata otro cacho

SAN MIGUEL—Central a manda Polis na un cas na San Miguel, na unda un cacho a Sali for di cura y ta bringa cu un otro cacho. Na e sitio, Polis a mira dos cacho ta bringa cu otro. Durante e pelea un florero a kibra. E cacho ta un pitbull chikito y e otro un cacho preto di caya. E doñonan tambe tabata na e sitio. Polis a papia cu e muhe K, kende ta doño di e pittbull, y e homber H, cu ta doño di e cacho di caya. K ta bis cu e ta biba na San Miguel 56 florin y a habri e porta di cura pa e saca e auto pafo di e cura y cacho pittbull a core sali pafo. E cacho a bay den direccion di e cas San Migual 55 F y a cuminsa bringa cu e cacho di caya y e no por controla e cacho. Polis a bisa K, cu e mester paga gasto di Veterinario y e mester paga e florero. K. y H, a duna otro nan number y lo tuma contacto cu otro pa e gastonan. K a yama su casa cu e bin na e sitio pa coy e pittbull. Tur dos a wordo poni na haltura di e ley di cacho cu ta vigente y cu tur dos mester tene nan cacho den nan cura.

Ladronicia den cas na Gold Coast

NOORD—Central a manda Polis na Gold Coast pa un kiebro. Na e sitio, polis a papia cu e trahado di siguridad di e luga, kende ta bisa cu ladronnan a kibra drenta den un cas. Polis a bay na e sitio y a mira cu e porta di e cas tabata forsa. Riba e di dos piso, e lachinan di cashi tabata habri y tur dos tabata reboltia. Nan a rista den e cashinan y a benta tur paña ariba vloer. Riba di dos piso, tabatin dos caha fuerte na yabi. E chikito cu tabatin un yabi na dje y e otro a wordo forsa. Riba stoel tabatin un cantidad di placa Venezolano. E biyetenan a wordo conta y ta trata di 44 biyete di 100 bolivar. Segun e informante, cu tabatin un persona sospechoso den bisindario, cu a haci pregunta di e cas. Un lista di e cosnan horta lo wordo manda despues. Recherche a wordo poni na haltura.

Habitante ta wordo saca di cas

SABANA LIBER— Polisnan a bay na un adres na Sabana Liber, relaciona cu un informacion di e informante V, naci na Hulanda di 54 aña, cu ta para dilanti e cas, na unda e ultimo luna el a keda. Awor e homber H, naci na Hulanda di 54 aña, no kier pe ta mas den e cas. V, a bisa cu for di un dia prome, e no ta permiti pa drenta den e cas y el a keda henter dia riba su bicicleta ta core rond pa busca un otro luga pe drumi y busca un solucion pa su problema. V, ta di januari na Aruba y ta trahando como coki na un restaurant ToB. Na su trabou el a drenta den contacto cu e muhe O naci na Venezuela di 53 aña, kende a duna V, un luga den e cas di dje y su casa, e homber H. Nan ta biba eynan hunto cu nan yiu muhe. V, a haya un camber na unda el a keda mas o menos un luna. Awor diripiente el a wordo nenga pa drenta paden, mientras su cosnan personal y su pañanan ainda ta eyden. V, a bisa cu e no ta na haltura cu algo malo por a pasa. E ta bisa tambe cu e habitante ta trata straño. Segun V, O supuestamente ta drumi den cura den un apartamento sin toilet. V, ta preocupa pa e muhe O. Segun V, ta bisa cu e yiu muhe tin un camber normal den e cas. Polis a lanta H, pa puntra, kico ta pasando cu e muhe V, no ta permiti pa drenta den e cas. Polis a bis'e cu a articulonan di V, ainda ta den su camber. El a reacciona cu V, mester bay for di e luga y e lo pone su pañanan pafo. H, a reacciona sin respet y onbeschoft contra e patruyanan ora cu nan a haci pregunta riba e situacion. Polisnan a mustra cu no ta asina e por pone hende riba caya, aunke nan no ta paga huur. Riba esaki tampoco H, a duna contesta y a benta e cosnan di V, pafo, entre nan un maleta blauw cu contenido. E maleta a haya daño. Tambe ta haya falta di su paspoort, pero e lo busca mas miho den e maleta. Polisnan a mira cu H, tabata hopi onbeschoft y no kier duna motibo di su actuacion. E no tabata compronde y a bay paden pa sigui drumi. Polis a papia cu e casa y e yiu muhe cu a lanta for di soño, pa motibo di e desorden. E casa O. a wordo puntra di con e ta keda den apartamento, kende a bisa cu ta su mes escogencia.

E tin oranan di traha diferente y no kier stroba e casa. Polis a purba di haya un ayudo pa V. pero sin resultado. Relaciona cu esey, su cosnan a wordo hiba na Blue Village, na unda el a yega di keda prome. E ta spera den oranan di mainta cu e por regla un camber. Polis lo pone polis di bario na haltura di e situacion straño aki.

Cacho ta ranca serbete laga homber sunu

SAN NICOLAS— Central a manda Polis na un cas den Caya Tilburg pa un intermediacion. Na e sitio, polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu su bisiña ta cana sunu den oranan di mainta y supuestamente e tabata masturba.
Polis a bay papia cu e homber den Caya Haarlem, kende a bisa cu esey no ta e caso. E tabata cana cu serbete lora rond di su curpa y e cacho a ranca e serbete. Polis a scual e y a bis'e pa ora e sali pafo e bisti carson.
El a compronde.

Homber cu ta sinta ta relax cu amiga ta huma marihuana

BALASHI—Durante patruya na Balashi, Polis ta mira na haltura di Gold Mine, un auto blanco Nissan Sentra A-53612. Polis a mira un homber sinta den e auto tras di stuur y un muhe sinta na banda cu un baby. E homber ta K, cu ta biba na Pos Chikito. E muhe ta K, y ta biba na Casibari.

E homber K. a bisa cu e ta hunto cu su amiga y su yiu di criansa ta relax. Polis a constata cu e ta hole marihuana. El a bisa cu el a caba di huma un pida marihuana, pero el a huma pafo di e auto. Den e auto, polis a topa un cahita cu vloei y algun simia di marihuana. Esakinan a keda confisca y polis a scual tur dos y a core cu nan di e siti

Marriott Aruba:

Ta ofrece oportunidad di crecemento na su empleadonan







ORANJESTAD- Recientemente Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Aruba Marriott's Ocean Club y Aruba Marriott's Surf Club a lansa nan "Management Development Readiness Process" (MDRP).

A invita mas o menos 50 empleado cu e resultado di evaluacion mas halto pa nan atende na e presentacion, inspira pa Weganan Olimpico, incluyendo un logo, decoracion y medaya di oro pa tur presente. Tamara Fingal di e departamento di Recursonan Humano di e compleho di hotelnan di Marriott a organisa e introduccion, como parti di su mesun programa di desaroyo di carera.

E programa nobo aki ta provee empleadonan cu no ta den funcion di "manager" cu guia pa sigui desaroya y pa ta cla pa ocupa un funcion den gerencia den futuro, asina cu e oportunidad presenta.

Marriott International a introduci e programa aki den henter e region di Caribe y Latino America.

Militza Gietel, Director di Operacion di e departamento di Recursonan Humano a expresa cu Marriott ta un institucion cu di berdad ta kere den talentonan local y ta inverti den forma significante den programanan di desaroyo pa crecemento den e compania. Cu entusiasmo su departamento ta trahando pa realisa e metanan di carera pa empleadonan di Marriott Aruba y nan ta contento pa tin programanan manera MDRP na nan disposicion pa amplia e oportunidadnan pa desaroyo di nan coleganan den e industria di hospitali-



dad y den e famia di Marriott.

E departamento di Recurso Humano di henter e compleho di Marriott Aruba a invita empleadonan trahando pa un minimo di 12 luna sin interupcion y cu no tin un funcion den gerencia, pa aplica pa e programa aki. Empleadonan tin cu yena un formulario, entrega esaki na nan gerente directo y si nan ta cumpli cu e condicionnan pa participacion, lo admiti nan den e programa.

E gerente y e empleado lo traha riba un plan di desaroyo personal cu mester completa pa haya certificacion di MDRP. E programa MDRP ta consisti ademas di diferente fase den un proceso cu ta crea pa yuda e empleado desaroya, identifica, siña y aplica habilidad nan, incluyendo talentonan y rekisitonan di liderazgo.

Marriott Aruba a scoge pa



e evento di introduccion cu oradornan basa riba nan trayectorio personal den e compania, cu ta inspira otronan y asina motiva e empleadonan pa tuma e siguiente paso den desaroyo di nan carera y pa bay dilanti cu apoyo di nan managernan.

Continua riba Pagina 9



Marriott Aruba

Continuacion di Pagina 8

Un di e oradornan na e lansamento tabata un miembro di e team di Recurso Humano, esta Terry Florez-Davis, El a comparti su experiencia, pa motiva empleadonan pa nunca stop di purba pa yega e metanan pa cu nan carera den Marriott y pa haci uzo di tur oportunidad cu nan wordo ofreci.

Terry Florez-Davis a cumEl a laga e compania pa cuater luna y ora el a bolbe el a wordo tuma como Front Desk Clerk, a mand'e na Marriott Resort como Front Desk Agent y cu guia di su gerente, despues di purba tres biaha a ricibi su 'transfer' move Florez-Davis pa un funcion den gerencia, unda cu e ta trahando duro riba su desaroyo propio.

Terry Florez-Davis ta aprecia y haciendo e miho uzo di e filosofia di Marriott di nan desaroyo, ta haci posibel pa tur esunnan cu tin determinacion, pasion y boluntad por move padilanti, por crece pa medio di ofrece nan e instrumentonan y crea oportunidadnan, el a comenta.











awendia Manager encarga cu Training, kende tabatin un storia cu ta inspira otronan. insa su carera cu Marriott 11 aña pasa como Front Desk Supervisor na Ocean Club. pa e team di Training di Recurso Humano.

Den un aña di tempo a proofrece y curasha crecemento den e hotel mes. E compania ta kere den talento local y

Marriott Resort a habri na Aruba na aña 1995 cu 413 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 450 camber.

Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan.

E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.❑

Canada y Hulanda a firma MOU pa mas cooperacion den innovacion

ORANJESTAD- Siman pasa, pa prome bes, su Mahestad Rey Willem-Alexander y su Mahestad Reina Maxima a haci un bishita oficial na Canada. Esaki ta den cuadro di e 70 aniversario di e liberacion di Hulanda pa militarnan Canades durante di dos guera mundial. Hunto cu e Pareha Real, un delegacion di 30 universidadnan Hulandes y companianan Hulandes tabata presente pa un mision Economico/ Educativo.

Durante e bishita real, S.M. Rey Willem Alexander y S.M. Reina Maxima a bishita diferente sitio na Ottawa, Waterloo y Toronto. Un di e camindanan cu nan a bishita ta MaRs Discovery District Toronto, considera como un berdadero trampolin di innovacion, cu ta conta cu colaboracion di Universidadnan, Gobierno di Canada y sector priva.

Diferente empresa ta uza e espacio aki pa posiciona nan companianan y productonan innovativo pa e ciudad di Toronto y mundo henter por mira kico ta e inventonan di e siguiente generacion cu ta soluciona diferente problemanan di mundo moderno por ehempel scarsedad di awa, eficiencia den transportacion y energia sostenibel.

Na e ocasion aki a probecha pa firma un MOU entre MaRs, StartupDelta, un trampolin di innovacion conecta cu Universidad di Utrecht y Universidad di Twente y REshape Center of Radboud University Medical Center (Radboudumc) na Hulanda. E MOU ta inicia colaboracion pa reenforsa talento entre tur instituto y establece un red entre tur partner. ❑







Life Coaching 2015

Nos ta spera bo, dianan 10, 11, 12 y 13 di juni 2015

Nos ta hopi contento mirando e dia ta acercando, nos a logra di pone hunto comienso di un plata forma Nacional, den cual nos tin e parti Social, Husticia,y Spiritual, hunto pa asina nos por duna guia na Mayornan y nan yiu, treciendo bek e moral y respet bek na nan luga den cada cas di Famia.

Nos kier cuminsa anuncia un cambio den nos programa cual ta e Fundraising Breakfast, nos a dicidi di pospone te otro aviso, mirando e necesidad grandi di guia cu nos pueblo mester. Asina ta cu e desayuno ya no ta tuma luga mas pero, e ta habri porta pa nos programa por continua riba diasabra 13 di Juni,mainta for di 8;30 te cu 12'or merdia.

Un biaha mas nos kier invita bo , pa bo bini na e conferencia cual lo tuma luga den Renaissance Convention Center, y ta costa solamente 5 florin pa mucha for di diaranson te cu diasabra, y pa mayor 10 florin for di diaranson te cu Diasabra.

Nos tin un panel hopi positivo yena cu informacion pa nos famianan,informacion cu ta pone bo bira hopi mas serio den e cuido di bo Famia. Di parti di Stichting Mount Horeb Ministries/Fortaleza pa Famia, nos ta extende nos peticion keto bay pa bo sostene nos cu bo Donacion, via Caribbean mercantile Bank sav acct 101.601.809. att Stichting Mount Horeb Ministries, pa asina nos por alcansa nos meta cual ta di cumpra e TENT, pa asina por sigui , hiba Life Coaching den tur Bario aki na Aruba.

Durante nos Conferencia tambe bo donacion ta bon bini. Aruba mescos cu hopi Pais rond di nos ta pasando den un tempo di desobediencia hopi grandi, no solamente cu Hubentud, pero tambe cu Mayornan.

Hopi desobediencia di hubentud ta falta di seriedad di mayornan. Por ehempel ora un mucha pidi, of bisa cu e ta bay un fiesta, mientras tanto e ta bao di bo dak, e mester duna cuenta na unda, na cas di famia, of club of discoteca, ki ora e ta cuminsa, y ki ora e ta termina, cu ken e ta bay, of bo mes como mayor ta hiba y busca tal ora trece cas bek. Si ta un fiesta na un cas, bo mester sa na unda e cas ta, ta cas di ken , cual famia ta biba eynan, kico tin cu ta fiesta di placa of hacimento di aña.

Pasobra tin hopi hende gusta broma malo, bisando:"Mi yiu a Sali cu su amiganan, of amigonan, pero bo no sa ken ta su amigo of amiga, bo no sa na unda e ta, bo no sa cas di ken e la bay, simplemente bo tin bo yiu su number di telefon, cu e haya gana di page,ta bira poco dificil pa bo sa bo propio yiu su paradero. Nos ta gusta bisa cu e a Sali , pero con porta cu nos no sa nada, ni cu ken, e ta. Ta parce manera nos a perde balor di locual Dios a duna nos, tin biaha un pareha ta casa y ta pasa hopi dificultad pa nan yega na un yiu, anto despues cu nan yega na e yiu of yiunan, ta parce manera nan a lubida cuanto dolor tabatin prome cu e yiunan bini na mundo. Bo yiu ta keda bo yiu aunke e con grandi e por bira, bo ta responsabel

Pe, ta bo simia e ta como Tata, y e ta fruta di bo barica como Mama, laga nos ta serio, con por ta posibel, cu e tin solamente 14 aña, e ta sali su so, e ta coy auto di Famia bay cun'e, e ta trip cu amigo, anto no tin ningun hende cu por pone un stop na e asunto aki. Acaso nos ta yama pa destrui nos yiunan of nos ta yama pa lanta nan den amor y pas, pa asina mañan cu Dios kier nan por ta ciudadano ehemplar den nos pais.

Nos tin cu corda como Mayor cu e mesun mucha cu awe , ta Sali sin ningun hende sa na unda e ta bay, mañan e tin cu bira Mama of Tata di Famia, y nos como mayor no por coopera pa destruccion, nos trabao ta pa traha preventivo den bida di nos yiunan, Evita pa nan haya nan mes den problema door di yuda nan den tur cos, ta nan miho amigo, un bon Tata, un mama bendiciona.

Nos no por coopera cu maldad, cada biaha nos yiunan ta riba caya sin cu nos sa na unda nan ta nos ta coopera cu maldad. Nos ta habri porta pa bagamunderia, pero nos tin cu corda cu e mesun cara cu e mucha tin awe ta e mesun cara e tin mañan cu Dios kier, su apariencia no ta cambia.

Nos isla ta chikito , y tur hende conoce otro, y esey ta e problema di mas grandi cu nos tin. P'esey como mayor awor ta e tempo pa bira responsabel, y stop di coopera cu maldad. Nos tur sa di casonan di hobennan cu a bay un Fiesta purba un Droga, cu a forsa nan cerebro y cu nunca mas por a funciona normal den nos comunidad. Nos sa di hobennan cu a fia auto di mayornan , y e mayornan tabata bon na altura cu te awe e mayornan ta yora perdida di nan yiu.

Nos sa di Mayornan cu ta permiti nan yiunan keda drumi na cas di amiga y cu nan a a wordo viola, pero mester a keda keto, pa motibonan di Famia.

No tin presupuesto cu por cubri desobediencia, asina cu un mucha , ta asina wise cu bo tin cu dun'e algo, pa e comporta bon of respeta, e mucha ey ta den caminda di Manipulacion, y si bo no pare , bo por haya bo hasta ta horta pa asina complace bo yiu, pa e no bay caya. Bo yiu no tin mester di bay caya pa bo perde, den cas mes bo ta perde.

Cu hopi malcriansa bo por perde bo yiu, cu hopi palabra di abuso bo por perde bo yiu, ya cu e mucha ta bin sinti su mes rechasa door di bo.

Laga un mucha ta constante riba caya cu amigo, ta nifica corta cu su enseñansa, corta cu moral y respet,corta den cariño di Famia, corta den boso Amistad como mayor. Paga e luz di harmonia den Famia. Nos tin hopi mas pa comparti cu bo den LIFE COACHING 2015.

E team cu nos a prepara, por pone bo hari y por pone bo yora, nos lo bay mas profundo cu nos por pa asina bo tin informacion valioso, cu por yuda bo restaura bo famia, y esey ta tur locual cu nos kier logra, paz den cas, trankilidad den bo hogar.

Un amigo di mi a bisa mi un chiste, e di bo sa dicon un Turtuga ta biba largo, mi di no, e di pasobra e ta biba su bida y no di otro hende, hahhahahahhha, pero a yega tempo pa cada mayor habri nan wowo a wak riba nan yiunan , y pidi Dios sabiduria con pa guia nan miho cu ta posibel.

E forma cu nos lanta nos yiunan , ta e forma di bida cu nos kier hiba,si bo ke yora, sufri di presion halto, sucu, perde soño tur dia, anto for di chikito bo ta laga e yiu haci manera e ke, y na grandi bo ta cosecha locual bo a sembra.

Tin Hopi mas ta spera bo den life coaching 2015. Corda cu nos ta spera bo .Pa mas info yama 5677234 of skirbi nos na horebrhema@gmail.com . te otro siman cu Dios kier. ❑

Campaña"Buy 2 Fly" a wordo lansa na Aeropuerto di Aruba

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta contento pa anuncia su campaña mas nobo dirigi na tur su pasaheronan saliendo for di Aruba pa e temporada di zomer: "Buy 2 Fly".

Hunto cu Dufry Aruba N.V., De Wit & Van Dorp Stores, Kok Optica, Colombian International, One Happy Bar, y Airport Hospitality Industry N.V. cu ta representa mas cu 35 tienda den e shopping mall di Aeropuerto, Aeropuerto di Aruba a lansa un campaña di rifa promocional unda e pasaheronan saliendo tin e oportunidad di gana nan vuelo bek pa Aruba, ora cu nan haci un compra di minimo US $20,- na un di e tiendanan y/of luganan di cuminda cu ta participa den e campaña. E campaña aki lo wordo realisa durante henter temporada di zomer te cu dia 31 di Augustus, 2015 ora cu lo saca e ganado.

Con pa participa na "Buy 2 Fly"? E ta hopi facil:
1) Haci compras na un di e tiendanan of busca algo di come y bebe na un di e luganan cu ta bende cuminda y bebida despues di e security check-point,

2)ricibi bo coupon di e campaña, yena e coupon y

3) benta e coupon yena den un di e cahanan pa coupon cu ta situa den e area di shopping principal of na e portanan principal.

Participacion ta habri pa tur pasahero cu ta haci un compra di minimo US $20,-, pues incluyendo residentenan local tambe cu ta biahando afo.

Aeropuerto di Aruba su maneho comercial a expresa cu Aeropuerto di Aruba lo lansa mas campaña cu premio mas grandi den futuro. E campaña aki lo encurasha e pasaheronan pa haci compras y cumpra algo di come y bebe na aeropuerto ora cu nan ta biaha mientras cu nan ta haya e oportunidad pa bolbe Aruba gratis como premio principal. Aeropuerto di Aruba ta invita tur pasahero cu ta bay sali for di Aruba pa haci compras y posiblemente gana nan biahe bek pa Aruba cu e campaña Buy 2 Fly.❑



A ta pa acupunctura



Pa Carlos M. Viana:

A pesar cu remedi nan farmaceutico tin un luga valioso den situacion nan di bida of morto ora ta trata di emergencia, nan ta cambia of altera e kimica di e curpa y ta pa e motibo aki nan no ta tratamento ideal pa condicion nan medico . En cambio, tratamento nan alternativo ta ser uza pa dokter nan holistico, cu ta trata ser humano como entidad nan di luz y energia y ta evalua malesa di punto di bista amplio cu ta tuma na cuenta hopi proceso nan di e curpa.

Como un dokter den Medicina tradicional Oriental, un di mi forma nan di tratamento preferi ta acupunctura. Acupunctura ta un practica di medicina Chines di antiguedad cu ta efectivo ora di adresa un variedad grandi di malesa. E tratamento aki a ser desaroya mas cu 4000 aña pasa y ta refleha e teoria cu condicion nan di salud cu ta causa interupcion den e fluho di energia cu ta pasa den e curpa. E meta di acupunctura ta pa re establece e fluho saludabel di energia dor di hinca hangua nan steriel y fini den punto nan specifico, tin biaha cu aplicacion di calor of presion. e hangua nan, cu ta ser uza un biaha so, no tin nada den nan y nan ta hopi mas fini cu e hangua normal mas fini. Ora e fluho normal di energia wordo re estableci, e curpa por balansa su mes, pa bay bek y bira saludabel.

Den pasado, experto nan medico di Occidente tawata skeptico di e balor terapeutico di acupunctura , incapaz di kere cu e simpel acto di hinca un hangua den e cuero por haya un respons positivo y duradero. E practica antiguo aki , sinembargo, aworaki ta ganando mas aceptacion den e mundo Occidental. Den aña nan reciente , mas hende na Estados Unidos ta consultando cu dokter nan di energia na luga di cu dokternan convencional , haciendo asina cu e Amercian Medical Association ta recomenda nan miembro nan pa cumpra un practica existente di medicina holistico of tuma un curso di certificacion pa acupunctura pa sigura cu nan negoshi sigui gana placa. Un panel di consenso di e Instituto Nacional Di Salud na 1997 a conveni den nan conclusion cu tratamento nan di acupunctura ta efectivo pa hopi condicion nan medico y di dolor.

Generalmente durante un tratamento, cu por dura mas of menos 20 minuut, e pashent ta sinti un relahacion profundo, en pari pasobra e cerebro ta laga hopi endorfina los durante e procedura. e relahacion ta ser mas accentua den nos clinica , aki na Aruba, dor di e aroma di yerba di Moxa cu ta ser kima na e extension di e hangua nan , cu ta mescla cu e holonan di orkidia y otro planta nan tropical.

Acupunctura ta traha dor di stabilisa e energia entre e organo nan , alivia dolor, y baha hincha. Por ehemplo, na nivel di organo e por beneficia y trata tur r sintoma nan di stagnacion di Chi di Higra, cu ta inclui; fibromialgia, migraine, joints cu artritis, sintoma nan di menstruacion iregular, pms, menstruacion di colo cora scur y cu clompi, dolor di pecho hincha, infeccion di schimmel, draaimento di cabes, humedad di brasa y keintura di higra, tambe iritabilidad, depresion, y frustracion. Den termino di maneho di dolor, e cantidad di hangua y tratamento specifico ta depende si e dolor ta momentaneo of cronico. Adicionalmente , na Viana Healing Center , nos a wak bon resultado ora nos uza acupunctura como parti di nos protocol pa alivia stress relaciona cu cuero y otro episodio nan , y pa yuda habri e chakra nan spiritualmente. Acupunctura ta un tratamento safe si e ta ser practica dor di un acupuncturista entrena. Na nos clinica nos ta uza hangua nan steriel y pa tira afo.

Dokternan Chines sa di e corelacion di emocion nan y organo nan specifico aunke , mayoria di acupuncturista no ta uza e informacion aki den nan tratamento nan . Ta parce cu tin biaha e discusion di emocion nan ta tabu. E caminda pa salud ta ser facilita ora tin un reconocimento cu curpa , mente, emocion nan , y espirito tur ta gevlecht den otro y ta afecta otro. Esaki ta un parti importante di mi diagnostica y mi protocol di tratamento.

Dor di ser entrena na Shanghai, ami ta haci mi diagnostica den e forma tradicional checkmento di e dos pulso nan den e pols, lenga, boca, cara, y huña , na luga di puntra prome cua ta e sintoma nan . Si un dokter cu a ser entrena den Acupunctura ta samina bo prome, haci un par di pregunta , y despues ta bisa bo kico bo ta bin ta sintiendo, bo a topa cu uno bon.

Mi protocol, “medicia biocompatible” ta reconoce e habilidad di acupunctura pa yuda re establece e fluho di energia saludabel y tambe ta enfatisa e uzo di material nan no toxico den tur tratamento medico.

Get the point! A pesar cu acupunctura por lanta un losmento emocional, e no tin e tendencia di haci dolor fisicamente. Si bo tin miedo di hangua, avisa , menciona esaki na bo acupuncturista, durante bo sesion, uza bo mente pa logra relahacion.

E Organisacion Mundial di Salud su posicion acerca di acupunctura ta bisa lo siguiente: Den termino general, tratamento nan di acupunctura ta safe, si e ta ser haci pa un acupuncturista entrena. No manera den caso di hopi droga , e no ta toxico, y reaccion nan contrario ta minimal. Por ehemplo , ora bo compara preparacionnan traha a base di morfina den nan efectividad contra dolor en comparacion cu acupunctura cu no tin e consecuencia nan contrario relaciona cu narcotica, incluyendo dependencia, y dor di esey , acupunctura ta un opcion mas safe .

Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta scirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585 1270 Web sight: www.vianaheal.com e-mail info@vianaheal.com

“Prescriptions from Paradise” ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. “Prescriptions from Paradise” tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle y ibook download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise ❑

BON DIA Aruba

Aruba Tourism Authority:

Aclaracion pa bishitantenan Venezolano

ORANJESTAD- Pa medio di e comunicado aki, Aruba Tourism Authority ta desea di aclaria lo siguiente referiendo na e Travel Promotion Levy.

Aruba Tourism Authority a tuma nota cu varios aerolinea di Venezuela ta informando nan clientenan referiendo na un pago di US$10.- cu cada pasahero mester paga. Un pago cu Aruba Tourism Authority a introduci. Mirando cu esaki a y ta crea confusion, a dicidi di aclaria esaki un biaha mas. Den e mercado di Venezuela como tal a saca lo siguiente pa nos socionan ayanan dia22 di mei 2015:

Hemos recibido muchas llamadas de las agencias y aque hay unos circulares que han recibido sobre el tema.

"Aruba Tourism Authority aclara que el impuesto de TPL (impuesto di promocion) se introdujo en Septiembre de 2012. El Aruba Tourism Authority no cobra directamente en Venezuela a cada pasajero que viaje por Aruba.

El TPL esun gravamen a las aerolineas que vuelan a Aruba de 10 dolares por pasajero transportado a la isla. Asi mismo, el valor de la tasa aeroportuaria es de US$ 34.25 pagadera al momento de salida de la isla y en algunos casos esta incluida dentro del boleto de viaje."

Por favor distribuya en su compañia.

Esaki A.T.A. a saca despues di a tuma nota di varios comunicado cu a wordo publica den e ultimo simannan aki. A bolbe tuma nota di comunicadonan cu por crea confusion y a dicidi di aclara e pago di TPL un biaha mas.

Pues aerolinea nan ta responsabel pa un pago di US$10.- pa cada pasahero cu ta bishita cu avion, desde september 2012.

Retonan cu aerolinea nan cu operacion na Venezuela a y ta confronta referiendo na acceso na dollar for di e mercado di Venezuela a crea problema cu nan habilidad di cumpli cu e pago.

Recientemente A.T.A. cu cooperacion di socionan local a intensiva esfuersonan pa colecta locual diferente aerolinea den e caso aki mester paga ainda.

Esaki a resulta den diferente acuerdo di pago y ta asumi cu esaki a conduci na e informacion cu ta circulando na Venezuela y localmente, di parti di e aerolinea nan, unda cu ta informa cu e pago aki mester wordo paga na yegada na Aruba sea abordo of na porta di avion.

De facto diferente aerolinea ya a cuminsa cobra di e manera aki y esaki ya ta progresando den forma positivo.

A.T.A. ta spera di a clarifica un ke otro pa medio di e comunicado aki. A.T.A. lo sigui haci su esfuerso pa e informacion aki ta cla y pa e informacion corecto wordo distribui localmente y den e mercado di Venezuela. ❑

FMTB: Tayer di Smovey

Fundacion Movemiento ta Bida (FMTB) ta un organisacion sin lucro, cual su meta ta pa yuda e poblacion Arubano pa medio di promove actividad fisico y custumbra comunidad na un bida mas saludabel.

Nos enfasis ta e grupo di hende cu tin 40 aña bay ariba; cual como tur hende sa tin un crecemento enorme ultimo añanan y ta pa esey mes FMTB tambe den transcurso di ultimo aña nan ta preparando su instructornan pa asina por ta prepara pa deal cu e fenomeno aki.

Aña pasa FMTB conhuntamente cu Cede Aruba' a logra trece e curso internacional " behes saludabel" pa asina e adulto mayor por tin un miho calidad di bida, pa motibo cu tin casi 40 diferente dokter, fisioterapista y docente di deporte cual tur a capacita durante e curso aki.

Awor aki; FMTB atrobe kedando pro activo di tur innovacion y semper explorando idea nan nobo pa por sigui brinda y mehora ariba e tereno aki, ta ofreciendo un tayer cual lo ta:

E tayer "swing & smile smovey ", cual lo tuma luga na Ibisa na Frankrijkstr. # 1, dia 13 di juni, 2015, di 9:00 – 1:00.

Cera conoci cu e fitness –studio mas chikito na mundo, simpel, facil pa uza y sigur sa di tur su habilidad medico, y tambe pakico y con pa uza esey.

Sra. Joke Schmid-Kesteloo, fisioterapista, acupuncturista, y tambe smovey coach kende ta e unico na Aruba cu tin e conocemento adkiri na Oostenrijk; a pone su mes disponibel pa duna e tayer aki.

FMTB ta invita tur instructornan, educador fisico y fisioterapista haci uzo di e tremendo tayer aki y engrandece bo conocemento.

Pa cualkier informacion: tuma contacto cu: Haydee Bermudes (coordinador di movecion) 5926675 y of Joke Schmidt Kesteloo (fisioterapista, acupuncturista y smoveycoach) 5656286

Tambe por pasa na oficina di Fundacion Movemiento ta Bida na Frankrijkstraat den e edificio di IBISA. ❑

Minister di Salubridad Publico di Corsou:

E protocol firma ta habri caminda pa yega na acuerdo di procedura con traha hunto

ORANJESTAD- E Conferencia riba maneho di salud HCCA cu ta tumando luga den e dianan aki na Renaissance Convention Center ya caba por wordo cualifica como uno masha exitoso.

Un cantidad grandi di participante tanto di Aruba, Corsou, Sint Maarten como di otro islanan den region a yega hunto pa scucha oradornan prominente papia riba temanan interesante cu ta regarda cada un di nan. Na final di e prome dia e tres Ministernan di Salud presente, dokter Whiteman di Corsou, drs. Edith Schippers di Hulanda y dokter Alex Schwengle di Aruba a firma un MoU. Den un entrevista cortico cu Minister Whiteman el a splica con e ta mira e conferencia y otro temanan cu a wordo discuti durante un encuentro riba nivel ministerial.



"Un di e prome puntonan cu a wordo ampliamente discuti ta e areglo sanitario internacional caminda finalmente Corsou, Aruba, Sint Maarten y Hulanda den representacion di BES a dicidi di coopera cu otro den tur loke ta trata infrastructura pa por combati malesanan infeccioso." Whiteman a amplia riba e tema aki bisando cu globalisacion, trafico di hende y bienes a tuma un dimension asina grandi cu loke ta sosode awe na un parti di mundo, ya mañan ta tuma luga na un completamente otro parti di mundo. Esaki ta exactamente e caso cu malesanan infeccioso cu por move cu hende y bienes. Aki Minister Whiteman a tuma como ehempel e 'griep di porco'. "Esaki ta duna muestra di e necesidad pa nos como pais coopera cu otro pa por combati e malesanan aki. Pa nos no papia mes di esun cu ta menasando nos cu ta Ebola y prome cu esey nos tabatin Chikungunya y awor tin un otro virus cu yama 'Zika' lantando cabes". Whiteman a bisa cu e reunion riba nivel ministerial tabata pa yega na acuerdo pa firma e protocol IGR di cooperacion cu otro.

Riba nivel administrativo ta sigui un continuacion di e acuerdo firma. "Aki funcionarionan di gobierno ta duna contenido na locual a keda firma. Por mira esaki como un esfuerso continuo cu lo sigui a traves di añanan pa sigui duna contenido con conhuntamente nos ta combati malesanan infeccioso".

Mirando cu ta prome biaha cu paisnan den Reino ta firma un protocol riba tereno di Salud Minister Whiteman a cualifica esaki como un logro importante. "Pasobra esaki a marca y habri caminda pa e di dos topico unda nos a yega na un acuerdo di e procedura con ta bay traha hunto.

Den e proposicion ey nos a bisa cu e ministernan di Salud di tur cuatro parti lo bin hunto un bes pa aña pa discuti problemanan di salud". Whiteman a duna di conoce cu e deliberacionnan cu ta tuma luga despues ta a base di respet mutuo.

Tambe a keda dicidi cu e agenda cu ta bay wordo discuti ta wordo duna na cada un di e ministernan cu bon tempo di anticipacion di tal manera cu nan por trata esey den nan seno y den nan respectivo Conseho di Ministernan di tal manera cu ora e Minister bin pa e reunion e ta bin cu un mandato. ❑





Digicel un biaha mas exitoso den recauda fondo pa comunidad

ORANJESTAD- Nos atletanan di Special Olympics Aruba ta den nan fase final cu preparacionnan pa nan participacion na Special Olympics World Games, cu ta tuma luga e aña aki na Los Angeles, California na fin di juli.

Digicel como un di e patrocinadonan pa e bunita evento aki, ya caba a participa den diferente accion pa recauda fondo , pa asina completa e presupuesto pa Special Olympics World Games 2015. Den cuadro di nan participacion na Los Angeles, Special Olympics Aruba tambe a organisa un Fundraising Dinner Dance, incluyendo un buffet dinner bao di auspicio di Marriott Resorts Aruba.

Digicel, como sponsor fiel di Special Olympics Aruba pa mas di 5 aña semper t'ey na tur momento y ocasion pa asisti, yuda organisa evento y anima e atletanan na nan weganan nacional y a contribui cu hopi cariño tambe na e dinner party cu a bira un anochi fenomenal.

Bao di tononan di Supermania, MMG Streetband, esunnan cu a asisti na e evento aki a gosa y tambe a ser deleita na bunita presentacion di Kozlov Dance Academy y despues a sigui baila cu Swing Masterz.



Special Olympics Aruba ta gradici e acogida grandi cu e organisacion aki a ricibi for di su sponsornan pa e evento special aki: Digicel, Marriott Resort & Stellaris Casino, Romar Trading, Kozlov Dance Academy, Tec inc. Print Media, 4salemagazine.com y Pepia Est. ❑

Garage Cordia Aruba:

Empleadonan miho prepara pa brinda mas y miho servicio

ORANJESTAD- Recientemente a tuma luga entrega di certificado na un grupo di 23 empleado di 'front line' na Garage Cordia Aruba.

A presenta e curso den 2 grupo y organisa door di Garage Cordia conhuntamente cu B&P Interface Aruba Training and Consultancy. Nan ta un compania cu pa 26 aña caba ta presentando curso riba e mercado na Aruba, Corsou y Boneiro.

E exito di e producto ta cay of ta crece cu e calidad di servicio cu empleadonan ta brinda. Den e cuadro aki gerencia di Garage Cordia Aruba, den nan vision, ta dedica hopi tempo na recurso humano, na prepara empleadonan pa por brinda bon y miho servicio na clientenan. E compania ta convenci cu empleadonan contento ta brinda bon servicio y ta trece hopi bentaha cun'e, tanto pa e compania como pa e empleadonan mes.



Bentaha pa e compania ta encera cu e cliente ta regresa, ta cumpra sigur y por ta e ta cumpra mas, e ta bisa otro posibel clientenan, pues e empresa ta haya propaganda gratis y asina e compania ta haci ganashi y asina ta sigui crece. Bentaha pa e empleadonan ta cuminsa for di mas siguridad di trabao, posibilidad pa crece, por tin mas variacion di trabao den compania y sin lubida posibilidad pa promocion.

Gerencia di Garage Cordia ta consciente y ta convenci cu training y curso pa nan empleado ta hopi importante den e temponan cu nos ta bibando aden.

Topiconan trata den e curso ta exigencia di e organisacion y puntonan di importancia pa e empleado, analisis di aspectonan importante den dunamento di servicio, reglanan pa duna servicio tanto interno como externo, comunicacion verbal y no verbal y con ta siña interpreta señalnan no verbal y nan importancia, con pa soluciona problema, duna conseho na cliente, atende cu keho y con pa duna mal noticia, con pa mantene un relacion estrecho cu e cliente pa logra "Repeat Business" y con pa haci "Cross Selling".

Empleadonan cu a participa na e curso "Excelencia den servicio" y con pa atende keho a haya nan certificado for di man di Lydia Maduro, Hefe di Recurso Humano na Garage Cordia.

E grupo aki ta Richardina Bermudez, Joanna Maduro, Eduard Donata, Axel Dania, Wilfredo Lagare, Sandra Maduro, Franklin Oduber, Vanessa Hollander, Andre Croes, Luisa Dirksz, Danilo Werleman, Filomena Bislip, Meliza Werleman, Zulayka Dubero, Franklin Olliveirre, Milton Croes, Nelson Jacobs, Jacobo Winterdal, Ivis Kelkboom, Priscilla Ridderstap, Ginelo Emerencia, Jason Wever, Soraya Maduro y Frank Dennert.

Garage Cordia hunto cu B & P Interface Training un biaha mas ta yama tur participante un caluroso pabien y ta desea nan tur clase di exito den nan trabao diario. ❑

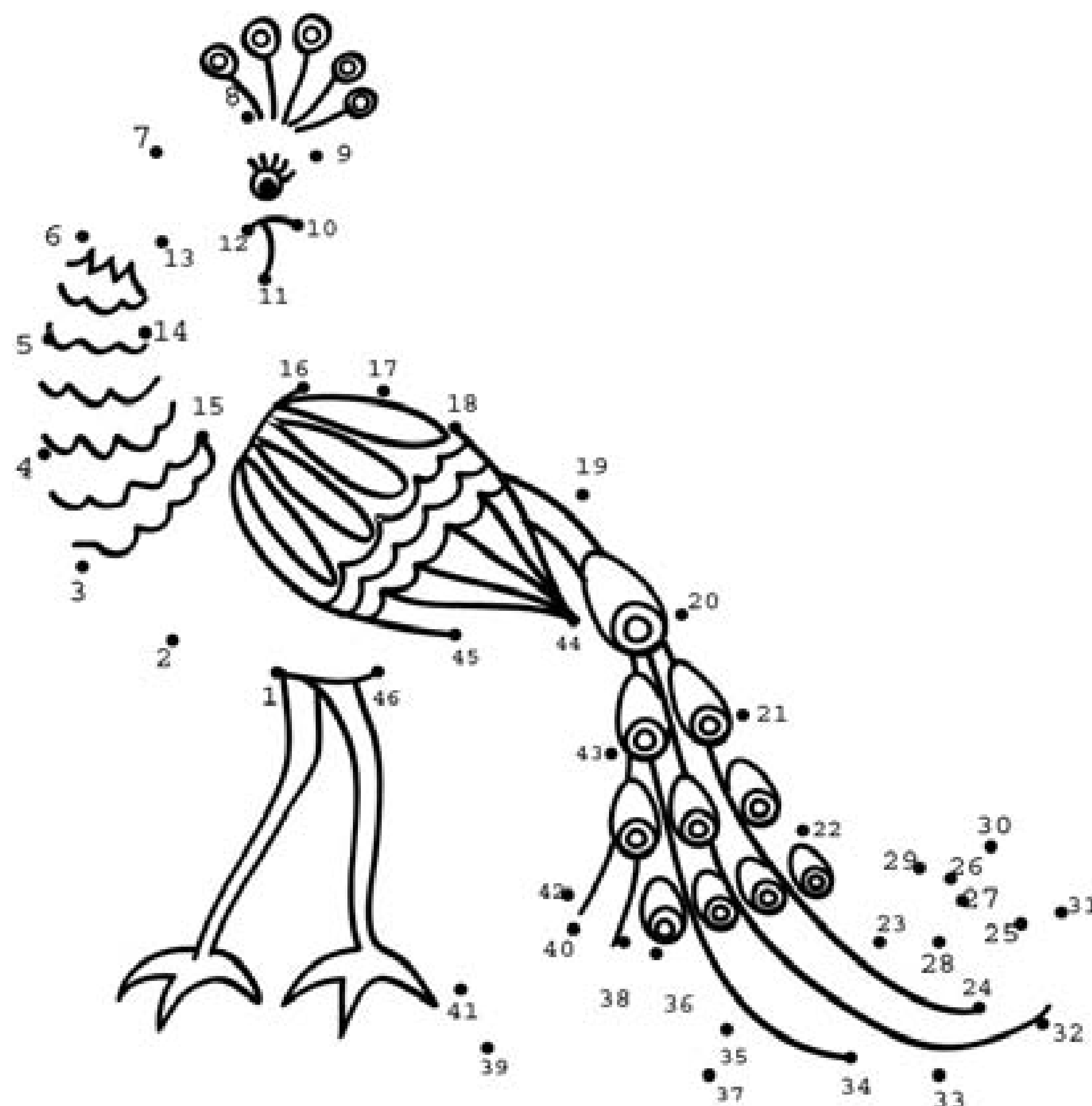
BON DIA Aruba



Sudoku BON DIA, train bo mente

	4				2		1	9
			3	5	1		8	6
3	1			9	4	7		
	9	4						7
2						8	9	
		9	5	2			4	1
4	2		1	6	9			
1	6		8				7	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Casserole di Funchi

Ingredientenan:

- **1.½ cup di hariña GEEL**
- **1.½ cup di lechi frieuw**
- **1.½ theeleep di salo**
- **4 cup di awa herbiendo**
- **6 slice di bacon corta chiquito**
- **1 promenton corta chiquito**
- **1 ciboyo grandi corta chiquito**
- **2.½ theeleep di salo**
- **1 cup di olijfi preto sin pipita**
- **¼ theeleep di peper**
- **1.¼ theeleep di chili powder**
- **1/8 theeleep di cayenne peper**
- **½ theeleep di garlic salt**
- **1 lb. di carni mula**
- **1 tomati grandi corta chiquito**
- **1 bleki di pasta di tomati**
- **3/4 cup di sharp cheddar cheese**



Preparacion:

Mezcla e hariña geel y lechi. Agrega salo y bashe den e awa cu ta herbiendo. Drei e duro y liher. Baha e candela y cuhsine pa 10 minuut. Sende e fornu na 350grado. Hasa e bacon den un panchi grandi, laga un cuchara grandi di e vet di bacon so den den e panchi. (skorea e resto di vet). Agrega e promenton, ciboyo salo y peper, chili cayenne y garlic salt. Drei nan. Pone e carni mula tambe y hase te ora e bire bruin. Agrega e tomatinan y e pasta. Smoor e pa 30 minuut. Hunta un casserole cu res. Pone un laag di e funchi ariba e bom y na bandanan. yena cu e mezcla di carni y bolbe tape cu un laag di e funchi ariba e bom y na e bandanan. Yena cu e mezcla di carni y bolbe tape cu un laag di funchi. Horna pa 45 minuut. Dorne cu olijfi y strooi keeshi raspa ariba.

Pa 6 te 8 persona



DOCTER

NA WARDA

Oranjestad

Dr. Dassen

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Sta. Cruz Tel: 585-8028
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juni 10
Adventure of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

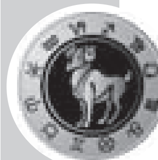
Pelicula y Nobena na San Antonio

Un invitacion special ta bay na tur parokiano di Catedral San Francisco y pueblo di Aruba general pa bin disfruta den aire liber un pelicula basa riba bida di Santa Antonio.

E Pelicula ta hiba como titulo: El Guerrero de Dios (San Antonio de Padua) Esaki ta bay tuma luga diasabra 6 di juni,8:00 P.M.den hofi di Mama Maria pa nort di nos Catedral. San Antonio ta yiu di un famia noble di Lisboa, el a nace na aña 1195 y a muri na aña 1231.

Su fiesta ta wordo celebra rond di mundo dia 13 di juni. San Antonio ta pertenece na e congregacion di San Francisco, un santo cu ta wordo venera y acerca pa intermedia cerca Tata pa diferente obstaculo cu nos ta enfrenta den nos bida e.o. ora perde algo of lubida algo.

Rumannan boso tur ta keda cordialmente invita pa bin wak e pelicula y pa asisti na e nobena di San Antonio cu ta cuminsa dia 4 di juni, pa 6:00 P.M. na Pro-Catedral San Francisco.❑



Aries

Awe e luna ta sigui su curso treciendo asina un poco desilusion amoroso pa bo awe Aries pero no preocupa bo pasobra den 1.2.3. un persona ta bati bo porta y e arco iris di capricornio ta bay trece e alegria bek pa bo nr di suerte pa awe ta: 13, 18, 22 y 36.



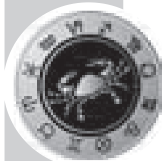
Tauro

Ta bay bin diferente persona cu ta bay mustra bo hopi cos bunita tene cuidou Tauro pa bo no cay den tentacion, placa lo hunga un rol importante unda bo por perde hopi awe, sea cauteloso Tauro number di suerte pa awe ta: 17, 21, 30 y 32.



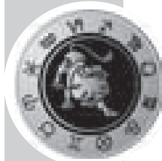
Geminis

Un dia manera awe ta un bon dia pa bo cuminsa cu introduccion di un negoshi mirando cu bo planeta ta para firmemente pa bo y den amor bo ta bay briya den blanco unda strea lo cay ariba bo casamento ta den porta. Number di suerte pa awe ta: 5, 12, 21 y 30.



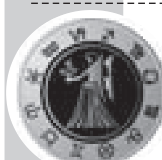
Cancer

Aplica tur cos cu ta bay pasa bo awe como un experiencia nobo pa bo bida Cancer esaki ta pa bo siña conoce ken bo mes ta, awe bo mester ta mas trankil y cauteloso cu bo emocionnan no expresa rabia pero bondad pa asina e yabi di suerte habri e porta pa bo y duna bo e luz di paz y e amor cu bo ta bay haya, number di suerte pa awe ta: 7, 13, 20 y 32.



Leo

Tene cuidou cu loke bo ta firma of haci y skirbi awe Leo, bo por haya un comentario no desea pa cu esey lesa bon y concentra bon awe pa bo no keda na berguensa awe. Number di suerte pa awe ta: 6, 14, 23 y 35.



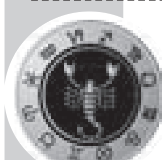
Virgo

Uza bo mente pa bo analisa pa e pakico di un comentario of un expresion ta bin pa bo awe, bo ta bay haya e solucion y e caminda pa bo haya bo exito no confia e prome persona cu bati na bo porta awe e no ta e amor di bo bida laga e porta di bo curason bisa bo ken ta e amor di bo bida Virgo number di suerte pa awe ta: 1, 19, 27 y 34.



Libra

Bo ta bay tin un cambio di posesion laboral y economico importante di cual automaticamente ta bay cambia bo forma di bida Libra sea humilde y no subi pasobra bo por cay hopi duro. Amor ta na bo porta y pronto ta bay tin casamento disfruta di esaki corda ta un bida so bo tin Libra number di suerte pa awe ta : 2, 19, 27 y 33.



Scorpio

Analisa awe bo bida y e forma con bo ta husga, si bo dedica un par di minuutnan pa bo reflexiona bo ta mira cu e cambio ta fructifero awe pa bo Scorpio number di suerte pa bo awe ta: 22, 30, 39 y 50.



Sagitario

Evita di reda bo mes den problemanan amoroso awe un palomba blanco ta trece e berdadero significativo di amor pa bo awe e influencia di planeta Venus ta e planeta di amor cu ta briya den e temporada aki unda bo amor ta crece pa e persona cu ta den bo curason. Number di suerte pa bo awe ta: 24, 31, 40 y 51.



Capricornio

Ta un bon temporada pa bo bay cu vakantie un bon biahe ta relaha bo mente y bo aura pa asina trece e cambio positivo pa bo bida. Number di suerte pa bo awe ta: 24, 31, 40 y 51



Aquario

Confia den bo mes y bo posibilidad nan pa bo alcansa exito y alcansa bo carta di triunfo y bo auto stima y bo ta bay tin un amor na bo trabou y bo soñonan ta bay ta ser realisa den e momento cu bo siña combina bo emocionnan y expresa e berdad no gaña Acuario number di suerte pa awe ta : 2, 8, 12 y 26.



Pisces

Awe bo ta bay haya un yamada pa un trabou di bo bida, cambionan economico ta presenta den bo bida, e no ta e momento pa bo gasta acumula fortuna Piscis pa asina bo por disfruta mañan. Number di suerte pa awe ta: 3, 28, 32 y 46.

Comision Poder di Hubentud:

Proyecto Poder di Hubentud ta sigui sorprende hobennan boluntario

Durante fin di siman Grupo di scout Ora Ubao a haya bishita di comision Poder di Hubentud pa asina anuncia den e forma di sorpresa, tres nominado mas.

Cada un di nan a bisa cu nan ta cla pa cuminsa cu e reto nan dilanti. Comision Poder di Hubentud consistiendo di Atha Aruba, Ministerio di Asunto Social y di Hubentud, Departamento Di Cultura Aruba ta felicita e hobennan aki Maricarmen Bikker, Xaui Thijsen y Nakeisha Thompson cu nan excelente trabou cu nan ta desplega den comunidad. Minister Paul Croes hunto cu Sr. Ricky Hoek y e team di e proyecto





Hubentud ta muestra cu nos hobennan ta fuerte, tin tur potencial y hopi ta haci cosnan positivo. E Proyecto aki ta pa motiva otro hobennan y y a dicidi pa nomina nan. Na tur hende cu ta coopera y ta yuda engrandece e proyecto hopi danki. Esaki a bay den un ambiente masha special







Poder Di Hubentud y tur departamentonan den cooperacion, ta sigi traha duro pa e proyecto aki keda uno exitoso cu ta na bienestar di nos hobennan cu ta ser nomina den e proyecto aki. Minister Paul Croes a expresa den un entrevista "Poder di mustra nan cu nan esfuersonan ta wordo balora pa Gobierno, organisacionnan y nos comunidad".

Un danki ta bay pa tur dirigentenan di Ora Ubao scouts pero principalmente na Jelisse Boekhoudt cu a mira un potencial den e hobennan aki mes, na unda famia, Bevers y dirigentenan scout a duna un tremendo sorpresa na e tres dama aki, Mari, Xavi y Keisha. E Proyecto Poder di Hubentud ta mustra caba di tin su exito. Pabien na tur e hobennan, e mayornan, e maestro lidernan di gruponan hubenil, e organisacionnan na cual e hobennan ta pertenece, tur e organisacionnan tras di e proyecto en general y team completo.

Un hoben cu di un of otro manera ta resalta y destaca den cualkier categoria, social, arte y cultura, educacion, deporte, trabao boluntario, innovacion, comunicacion (Media Tecnologia) por wordo nomina. Vision di e proyecto aki ta pa stimula y sostene hobennan pa logra metanan concreto y duradero. Pa mas informacion por bay www.athaaruba.org.❑

Aruba Bank :

Shop pa bo auto nobo te cu 9'or di anochi y cuminsa paga despues di 90 dia





ORANJESTAD- Awe 4 di juni, Aruba Bank lo ta presente un bes mas na e evento mensual: Auto Nights di Garage Centraal/GTI Aruba, unda clientenan por shop pa nan auto nobo na un orario cu ta cumbini nan.

For di 6'or pa 9'or di anochi Garage Centraal/GTi ta habri pa brinda clientenan e miho prijsnan riba vehiculonan di e marcanan Hyundai, Isuzu y Volkswagen . Aruba Bank ta presente cu un oferta atractivo riba prestamo pa auto, cu oportunidadnan pa financiamento.

Aruba Bank ta ofreciendo e tarifa special di 8.25% (tarifa efectivo 8.3% - 8.33%) riba prestamo pa compra di auto nobo, como tambe e special di celebracion di 90 aña: Cumpra awe y cuminsa paga despues di 90 dia.

Clientenan cu scoge pa un vehiculo nobo y un prestamo cu ta surpasa 50 mil florin tin e opcion pa scoge financiamento te cu seis aña.

Pasa na Garage Centraal/GTi, scoge e auto di bo soño, acerca e representante di Aruba Bank y aplica. Bishita e website www.arubabank.com pa mas informacion tocante otro prestamonan di Aruba Bank.

Uza e iLoan Checker pa calcula bo prestamo y mesora ricibi un calculacion cuanto e pago mensual ta bira cu bo aprobacion di prestamo.❑